

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13. = APARTADO, 46. = TELEFONOS: REDACCION, 201280 - ADMINISTRACION, 207148. = Dep. legal: Ru-5-1958

## De Gaulle presenciara una explosión atómica en el Océano Pacífico

### Reorganización de los servicios de Propaganda en China roja

Noumea (Nueva Caledonia).—El presidente Charles De Gaulle recibió una entusiástica bienvenida unida a peticiones de más libertad con respecto a Francia, cuando llegó a este territorio del Océano Pacífico, en la cuarta etapa de su viaje alrededor del Mundo.

El jefe francés, de 75 años, fue casi arrastrado por miles de melanesios, de pelo ensortijado, y por europeos que rompieron los cordones de seguridad de la Policía para saludar al presidente.

La alegre y ruidosa bienvenida de la mayoría de los 35.000 habitantes de esta isla, emplazada a 1.126 kilómetros al Este de Australia, ha sido un agudo contraste en relación con los disturbios en favor de la independencia que sucedieron durante la estancia de De Gaulle en Somalia.

La mayoría de los 43.000 melanesios que viven en el archipiélago parece que apoyan al partido de la oposición, "Unión de Caledonia" que piden la autonomía para las islas. Algunas de las facciones extremas han solicitado la independencia.

Paris.— La prueba atómica que presenciara el general De Gaulle en el centro de Mururoa, ha sido llamada "tiro Beigelouse", según se indica hoy en París.

Según medios allegados al Ministerio de Investigación Científica y Espaciales, si las condiciones meteorológicas impidiesen la explosión del ingenio nuclear, como está previsto el sábado 10 de Septiembre, la explosión se aplazaría hasta el día siguiente, por lo que el presidente francés modificaría el programa de su viaje y permanecería un día más en el crucero "De Grasse".

REORGANIZACION EN EL DEPARTAMENTO CHINO DE PROPAGANDA

Taipei.— Las oficinas de cursales y las unidades dependientes del Departamento de propaganda del partido comunista chino, están sufriendo una reorganización, según informa un despacho de la agencia central de noticias de Hong-Kong.

Según la información recibida en la colonia británica procedente de Cantón, capital de la provincia de Kwangtung, en el Sur de China, la mayor parte de graduados del Departamento de periodismo de la Universidad de Pekín y el personal entrenado en la clase de entrenamiento de la Agencia de noticias "Nueva China" que trabaja para el Departamento de Propaganda y Periódicos, fueron despedidos.

## Son óptimas las relaciones entre el Japón y España

### El Conde de Barcelona, en Casablanca

#### En el Campo de Gibraltar se espera con interés el informe de los letrados sindicales

Casablanca (Marruecos).— El Conde de Barcelona ha llegado a esta ciudad hoy, a bordo de su yate "Giralda".

La Paz.— "De los negociaciones hispano-británicas sobre Gibraltar nacerá un principio fundamental para el Derecho internacional público: que no pueden las minorías trashumantes, y menos las que dependen de un poder político, definir sus destinos como grupo nacional".

Así lo ha declarado el ilustre escritor boliviano Carlos G. de Saavedra, en el curso de una conferencia pronunciada en el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica.

El señor de Saavedra, que habló sobre "las razones de España en Gibraltar", dijo también:

"En buen derecho, las Naciones Unidas niegan toda solución unilateral al problema. Con la reintegración de Gibraltar a la heredad española, el principio de la reivindicación habrá ganado en fuerza y será un antecedente óptimo para casos similares".

INFORME QUE SE ESPERA

La Línea de la Concepción. Los letrados de los Servicios jurídicos sindicales de la Delegación nacional de Sindicatos, don Fernando Adán Rivas y don Julio Iglesias Cubria, que han realizado gestiones e información sobre los hechos de agresión de que fueron víctimas dos obreros españoles en el Peñón por parte de cuatro policías gibraltareños, han marchado hoy a Madrid. Las conclusiones a que hayan llegado una vez estudiadas las informaciones obtenidas, serán dadas a conocer en la capital.

Gibraltar y todo el campo de Gibraltar esperan ante la información de los letrados.

ESPAÑA Y JAPON

Madrid.— El presidente de la Cámara de Diputados japoneses, señor Yamaguchi, que se encuentra en Madrid en viaje privado, esta tarde ha visitado diversos lugares típicos madrileños. El señor Yamaguchi viene acompañado por tres diputados nipones y

(Viene de primera página)

## Será prohibido el paso de dos barcos americanos con «missiles» por el Bósforo

### Aumenta el poder adquisitivo de los salarios en los países de la CEE

Bonn.— El ministro de Defensa, Von Hassel, pareció hoy haber arreglado la crisis en el alto mando de las fuerzas armadas, pero le ha costado ciertas concesiones a los generales.

Según un portavoz del Ministerio de Defensa, Von Hassel ha dado su asentimiento para que se produzcan ciertos cambios, propuestos por el general Johannes Steinhoff, en las fuerzas aéreas.

No han sido dados a conocer los detalles de estos cambios pero se cree que contienen un programa destinado a acabar con los temidos accidentes de los aviones «Starfighter» de las fuerzas aéreas.

Setenta y uno de los 700 «Starfighter» se han estrellado y 36 pilotos resultaron muertos. Al parecer, Von Hassel ha hecho también concesiones en las que da un mayor y más extenso control militar al nuevo jefe de las fuerzas armadas, general Ulrich de Maltzere, que fue nombrado después de la dimisión del general Heinz Tretner.

A pesar de esta aparente recuperación del alto mando en la crisis que ha afectado a las fuerzas armadas, todavía hay dudas sobre el porvenir político del ministro de Defensa. Algunos importantes miembros de su propio partido no están contentos con él y la oposición socialdemócrata ha pedido una dimisión en varias ocasiones.

AUMENTO DE CAPACIDAD ADQUISITIVA

Bruselas.— Un aumento de ochenta por ciento se ha experimentado en el salario-hora bruto de los obreros del sector industrial, de los países de la Comunidad Económica Europea.

En Alemania, Italia y los Países Bajos, el crecimiento ha llegado hasta el noventa por ciento. En Francia el sesenta por ciento, en Bélgica el cincuenta por ciento y en Luxemburgo el cuarenta por ciento.

PROHIBICION

Estambul.— La Unión Soviética ha pedido a Turquía que prohíba a un barco con «missiles» teledirigidos y a un destructor, ambos norteamericanos, la entrada en el mar Negro, a través del Bósforo, este mes.

Los soldados han citado la convención de Montreux de 1936 en la que se dice que las potencias extranjeras al mar Negro podrán enviar tan sólo barcos ligeros a esta zona marítima.

Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores ha dicho que Turquía observará la decisión de la convención.

Los dos barcos estadounidenses, el «William Pratt» y el «Cory» eran esperados en Estambul el 8 de Septiembre, con rumbo al mar Negro.

PETICION DE NEGOCIACIONES

Estocolmo.— Alemania occidental y Suecia entienden que las negociaciones multilaterales entre los países miembros de los dos grupos comerciales en Europa puede traer la solución final a la cuestión del comercio europeo, según un comunicado conjunto hecho público en Estocolmo la noche pasada al concluir las conversaciones entre el visitante canciller Ludwig Erhard y el primer ministro sueco Tage Erlander.

## Erhard y el Rey de Suecia



Estocolmo.— El canciller de Alemania Oeste, Ludwig Erhard y su esposa fueron invitados a una comida por el Rey de Suecia, Gustavo Adolfo. En la foto, el Rey de Suecia y el canciller hablando antes de la comida. — (Telefoto UPI-CIFRA)

## La Princesa heredera de Dinamarca se casará en la próxima primavera

### Dos jóvenes paracaidistas británicos han cruzado el Atlántico tripulando una barca de remos

Copenhague.— La Princesa Margarita, heredera del Trono danés, prometida, no oficialmente con un conde francés, se espera que contraiga matrimonio con él en Copenhague en la primavera próxima.

Funcionarios de la Corte indican que todavía nada se ha decidido de las circunstancias de la boda, pero se cree en la capital que se celebrará el 24 de Mayo, en el 32 aniversario de la boda de sus padres.

El marido de la Princesa, de 26 años, será el conde Henri de Laborde de Montpezat, tercer secretario de la Embajada francesa en Londres, el cual se encuentra de vacaciones en un pueblecito cerca de Cannes y rehusó hacer comentarios para los periodistas. Cuenta 32 años.

El primer ministro danés, Jans Otto Krag, anunció oficialmente el noviazgo la noche pasada.

HAZANA

Galway (República de Irlanda).— Dos paracaidistas británicos han llegado sanos y salvos a las islas Aran, en la costa occidental irlandesa, después de una triunfal travesía del Atlántico, que ha durado noventa y dos días, a bordo de un bote de remos de seis metros de eslora.

Tocan tierra ahora por primera vez desde que salieron del Cabo Cod, en Massachusetts, el 5 de Junio.

Los dos héroes son el capitán John Ridgway, de 27 años, y el sargento Charles Blythe, de 26. No han conseguido, sin embargo, superar la marca —de cincuenta y cinco días— establecida para el mismo viaje, a remo, hace setenta años, por dos navegantes noruego-americanos.

## Una fotografía de Pekín



Esta fotografía, recibida en Varsovia, lleva el siguiente pie de la Agencia polaca: «El uniforme de la Policía popular china ha sido cambiado desde ayer. El nuevo uniforme consiste en guerrera verde con pantalón azul oscuro. La fotografía muestra a un policía con el nuevo uniforme, mientras dirige el tráfico en una calle de Pekín». — (Telefoto UPI-CIFRA)

## LA VISITA DEL PAPA AL CASTILLO DE FUMONE



Castillo de Fumone (Italia).— El Santo Padre rezando en la capilla de este castillo donde el Papa Celestino V estuvo encarcelado, con motivo de su visita a dicho lugar. — (Telefoto UPI-CIFRA)

## Se espera que 23 Cardenales dimitan como prelados

### Entre ellos, tres españoles

#### La dificultad económica, motivo que se opone a muchas jubilaciones

Roma.— Veintitrés Cardenales se espera que dimitan como obispos o arzobispos al finalizar el año, siguiendo el consejo del Papa Paulo VI a los sacerdotes para que dejen sus deberes pastorales cuando cumplan los 75 años.

Entre los Cardenales afectados por esta petición se encuentran seis de Iberoamérica, cuatro franceses y tres españoles.

Uno de los argumentos de los que se oponen a «jubilar» es el de la dificultad de medios económicos que muchos sacerdotes encontrarán al verse alejados de sus parroquias.

## El Caudillo pasó el día de ayer pescando en el Cantábrico

### Embarco en Bermeo y regreso a San Sebastián

Bermeo (Vizcaya).— A las siete y media de esta mañana se ha hecho nuevamente a la mar el yate "Azor", en el que viajan Su Excelencia el Jefe del Estado y el ministro de Marina.

Según se informó, el yate del Caudillo quedó ayer fondeado en el puerto bermeano, donde pernoctó Su Excelencia.

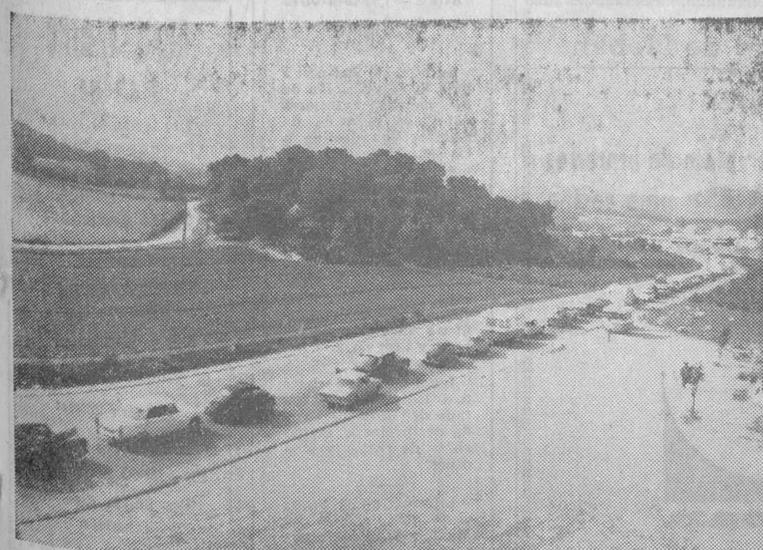
REGRESO

San Sebastián.— El Jefe del Estado, regresó esta tarde, a las ocho y cuarto, a San Sebastián, después de haber estado pescando albaconas y atunes en el Cantábrico. En el muelle le esperaba su esposa, doña Carmen Polo de Franco, los jefes de sus Casas civil y militar y el gobernador civil de la provincia. Seguidamente el Jefe del Estado subió a su automóvil y se dirigió al palacio de Ayte, recibiendo el testimonio de adhesión y afecto de los donostiarres que se encuentran en el puerto y en las calles del itinerario.

PROBLEMAS POLITICOS DE LA VIDA LOCAL

Castellón de la Plana.— En la sexta jornada del VII Curso de estudios sobre problemas políticos de la vida local que se celebra en el castillo de Peñíscola, pronunció esta tarde una conferencia el gobernador civil de Zamora, don Tomás Pelayo Ros, que disertó sobre el tema "Unificación de órganos provinciales e interprovinciales".

## LA HORA DEL REGRESO



Con la finalización del período de vacaciones ha comenzado el regreso a sus respectivos puntos de procedencia de la gran masa turística que ha visitado España durante el mes de Agosto. En algunos puntos fronterizos entre Francia y España, concretamente en los más cercanos a la Costa Brava, han llegado a producirse colas de hasta 15 kilómetros. En esta fotografía puede apreciarse la magnitud de la caravana de automóviles que se dirigen en dirección al vecino país, mientras que en dirección contraria no circula un solo coche. — (Foto FIEL)

## Portugal prohíbe a «Iberia» hacer escala en Lisboa para tomar o dejar viajeros

### Esta medida afecta a muchas agencias de turismo que se ven obligadas a cancelar sus programas respecto a la península Ibérica

Madrid.— La prohibición del Gobierno portugués a los aviones de «Iberia» para hacer escala en Lisboa está afectando ya a la actividad de muchas agencias de turismo y viajes que se ven obligadas a cancelar sus programas respecto a la península Ibérica, después de haber invertido más de dos millones y medio de pesetas en folletos propagandísticos. Así se sabe que el programa «Elobe Tours» que ofrecía 2.120 pasajeros ha sido cancelado desde Nueva York; otro programa semejante, el «Ole Tours» en colaboración con una gran agencia española, con tarifas mínimas por valor de 37.000 dólares, quedará cancelado también; el «Spain-Israel», de cuatro veces por semana cancelará un viaje

semanal y el «Golg Tours», con capacidad de 500 pasajeros, también se cancelará.

La empresa «Maupin Tours» ha dirigido el siguiente telegrama a la delegación de «T.A.P.»: «Transportes Aéreos Portugueses— en Nueva York y a la Oficina de Turismo de Portugal en la misma ciudad, así como al presidente de la Sociedad Americana de Agencias de Viaje, embajada de Portugal en Washington y delegación de «Iberia» en Nueva York: «En mi opinión la eliminación de los derechos de tráfico portugués «Iberia» toma un efecto contradictorio en lo que se refiere al turismo norteamericano a Portugal.

«España es la atracción turística predominante y si las

agencias norteamericanas y operadores de viaje son forzados a elegir, seleccionarán a España y eliminarán a Portugal de sus programas y recomendaciones de viaje.

«Este año habremos enviado más de 1.000 pasajeros en nuestros viajes organizados con «Iberia», que incluyen dos noches en Lisboa o 2.000 pasajeros noche en Portugal.

«Para 1967 predecimos 1.500 pasajeros de nuestras visitas organizadas o un potencial de 3.000 pasajeros noche en Portugal.

«Sin embargo, estos 3.000 pasajeros están en deuda a la vista de la eliminación de los derechos de tráfico. Desgraciadamente tenemos que tomar una decisión respecto a este programa

de 1967 dentro del plazo de dos semanas y si la eliminación de los derechos continúa, solo podemos tomar una decisión que es la eliminación de las noches a emplear en Lisboa.

«Supongo que otros operadores y agencias de viaje norteamericanas pueden tomar la misma posición simplemente por consideraciones puras y reales de negocios y la naturaleza del mercado norteamericano hacia la península Ibérica.

«Comprendemos las ambiciones de «T.A.P.» y Portugal de obtener su propia participación en el mercado atlántico, pero creemos sinceramente que el método empleado solo puede actuar en sentido opuesto y reducir el tráfico.

(Pasa a quinta página)

# Postal

## CIERRE DE LA CAZA

La veda se impone. Abierta a mediados de Agosto vuelve a cerrarse hoy. Breve paréntesis que ha de observarse escrupulosamente para el mejor cuidado y conservación de las especies. Pero si el plazo resulta avaramente efímero en la estimación de algunos cazadores impacientes, nadie puede negar que fue singularmente intenso. Entró mucha codorniz y con tiempo propicio crió bien, ya que el campo creció desarrollándose perfectamente su función paternalista, favoreciendo la ocultación de los nidos.

Los cazadores han tenido ocasión de divertirse. Ha habido muchos cazadores en los valles y laderas burgalesas y las cuadrillas experimentadas han repetido la formación de perchas considerables. Y eso que este año la codorniz, con comida abundante y refugiada en las frescas, ha agudado la proximidad de los cazadores hasta límites realmente inverosímiles.

De donde se deduce que sin perro, para provocar la levitación de la pieza, el ejercicio cinegético se hace muy difícil, cuando no imposible. Esto nos lleva a hacer una alusión a los famosos perdigueros burgaleses, de extraordinaria cotización y estimación. ¿Qué ha sido de ellos? ¿Existen algún ejemplar mantenido en toda su pureza? ¿Se hace algo por conservar el «pedigrí» de esta raza? Bien quisieramos tener respuestas para tales preguntas; pero si existen, nosotros las ignoramos. Por tanto sirva también este comentario como invitación a algún experto para que ofrezca alguna contestación a las interrogantes aquí formuladas.

La amplia y diversa geografía provincial burgalesa es paraíso de caza. Cuidadosos con toda atención. La variedad de especies es grande. Después de este prolegomeno, en que la codorniz supone la presa principal, se abrirá la veda para las otras especies; la patirroja perdic, la liebre, el conejo...

También las especies de caza mayor está recibiendo incremento. Y de forma natural, sin esas repoblaciones que el Servicio de Caza ha practicado en diversas regiones españolas. Después de varios años de veda mantenida para el corzo, ésta que era una especie casi extinguida, empieza ya a manifestarse con cierta prodigalidad en la zona de Pineda de la Sierra, el bonito pueblo serrano que parece concitar sobre sí todas las cualidades naturales para hacerle un paraje delicioso. Los «Bambis», con su gracil figura y a pesar de su condición asustadiza y huidiza, ya comienzan a dejarse ver por valles próximos al pueblo, bajando de los montes que le rodean en imponente y majestuoso anfiteatro.

La caza en Burgos es pródiga. Pero los cazadores se multiplican. Y el hombre es un racional capaz de extinguir todo signo de vida. Por ello se hace obligado imponer y hacer observar severas ordenaciones que garanticen la reproducción y perpetuidad de las especies.

En fin, pasado este domingo, otra vez vuelta a velar las armas. Hasta el primer domingo de Octubre. Entretanto descansamos buena vigilia a los cazadores burgaleses

y a los que de las provincias limítrofes y otras remotas, nos visitan.

BURGENSE



# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — José Miguel Domingo y Vicario, Teresa Pérez y Abad, Emilio Prieto y Pe. María de los Angeles Ruiz y Carranza, María Yolanda Martínez y Bárcena, María Benítez y López, Cristiana Pérez y González.

Funciones. — María del Rosario Izarra e Ibeas, de Celada de la Torre, 88 años, Alvar Faez, 11; Emilia Valle y Pérez, de Almuñez, 90 años, Sesa, 2; Felisa Mayoral y Bernal, de Briviesca, 93 años, Vitoria, 68.

de la mañana, 692,9; a las dos de la tarde, 693,0; a las siete de la tarde, 692,1.

Temperatura ambiente. — Máxima, 28,2 grados a las 16 horas; mínima, 10,8 grados a las siete horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E— 7,2 kilómetros; a las dos de la tarde, N— 5,6 kilómetros; a las siete de la tarde, N— 5,6 kilómetros. Humedad, 2 por ciento.

Prades que durante cinco años ha venido desempeñando análogo cargo en Burgos. Para sustituirla ha sido designada doña Araceli González Antón.

Al despedirse la señorita Pedraza y ofrecerle cordialmente en su nuevo destino, correspondemos a su gentil ofrecimiento al tiempo que le deseamos nuevos éxitos en el Cuerpo de Archivos y Bibliotecas en su tierra natal de Zaragoza.

camión matrícula 3-3484, conducido por Tomás Gómez Lastros, de 32 años, de Ogarrio (Santander). En el vuelco resultó herido con lesiones leves el acompañante del conductor, Manuel López Cano, de 37 años, de la misma vecindad que el anterior.

—A la altura del kilómetro 262,700 de la carretera general Madrid-Irún, término municipal de Monasterio de Rodilla, el turismo conducido por el súbdito austriaco, Herlert Weiser, adelantó imprudentemente, al turismo matrícula de Valladolid 28.093; cuyo conductor, Cayetano Calle Galdino, de 56 años, de Valladolid adelantaba en ese mismo momento al turismo M-120.016, conducido por Alfredo Montserrat Garmes, de Sevilla. La imprudencia del austriaco dio lugar a que el turismo de Valladolid se estrellara contra el de Madrid, resultando con heridas leves, a consecuencia del choque, la esposa del conductor del turismo de Sevilla, Agrupina Olmos Martín.

hijos políticos, hermanos y demás familia, doliente—toda ella muy estimada en esta Casa—testimoniamos nuestro más sentido pésame.

—El pasado día 2, falleció en nuestra ciudad la señora doña Felisa Mayoral Bernal, viuda de don Nicasio Mayoral.

Descanse en paz el alma de la finada y reciban sus hijos, don Teodoro y don Félix y demás familia nuestro más sentido pésame.

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente, al viernes, 4 de Septiembre de 1966. En la noche de ayer se reunieron los vocales de la Junta de Defensa, bajo la presidencia del general Cabanellas. Hoy volvió a celebrarse Consejo, asistiendo el general Mola, jefe del Ejército del Norte.

★ EL coronel Montaner recibió por la tarde a los periodistas, diciéndoles que se habían ocupado de diversos asuntos, aprobando numerosos decretos y Ordenes, entre ellas, una por la que se dispone que el curso escolar en los Institutos comience el 1.º de Octubre, celebrándose los exámenes extraordinarios y la matrícula ordinaria en la segunda quincena del actual mes de Septiembre.

★ HA sido nombrado gobernador civil de Burgos el general de brigada, en situación de reserva, don Francisco Fermoso Blanco, que ayer tomó posesión de su cargo, cesando el general Dávila, que lo ocupaba desde la iniciación del glorioso Movimiento nacional. El general, Dávila ha publicado una circular dando cuenta de haber entregado el cargo a su sucesor y agradeciendo a los burgaleses la colaboración que le han prestado durante su gestión.

★ LA temperatura máxima de hoy fue de 21,6 y la mínima de 14,6.

### BARNIZADOR

acuchillado y barnizado de pisos, barnizado de instalaciones y muebles MATIZADOS Y CON BRILLO. Trabajo rápido y garantizado.

M. OJEDA

Maquinaria moderna. Materiales de calidad. BARRIADA Juan XXIII (Mil viviendas) núm. 1. Buzón 17. Tlf. 200189

### TARMA

Superlimpieza en seco

PERSONAL ESPECIALIZADO PLANCHADO RAPIDO Plaza Alonso Martínez, 5 (Reg. O. C. núm. 79)

### SE OFRECE

Local céntrico, estupendamente situado; entrada por dos calles. Superficie: 75 m<sup>2</sup>. Precio interesantísimo. Razón: teléfono, 206236.

### OCASION

ESTANTERIAS MOSTRADORES Y CAJA REGISTRADORA Calle de la Moneda, 15 "EL CORTE ESPAÑOL"

### Se compra a falta

EN VERDE Llamar: teléfono 207144 BURGOS

### PRECISAMOS

MUJERES. Trabajos apropiados, y APRENDICES. Hijos de Raimundo Yllera, S. L. San Pedro y San Felices, 16 Burgos (Registro Oficina Colocación núm. 1.039)

### EL CUPON PRO-CIEGOS.

En el sorteo celebrado el día de ayer resultó premiado con 500 pesetas el número 166 y con 50 pesetas todos los números terminados en 66.

### PEONES

BIEN RETRIBUIDOS Precisa construcciones TORRE GARCIA Vitoria, 16, 7.º

### APARTAMENTOS

SOLO PARA OFICINAS SE ALQUILAN Teléfono 201172

TRASLADO. — En virtud de concurso de traslado ha sido nombrada nueva directora de la Biblioteca Pública de Zaragoza y de su Centro Coordinador de Bibliotecas la señorita doña María Dolores Pedraza

**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN**  
Optica internacional  
Guillermo Frühbeck  
Especialidad microscopios  
Espolón, 30

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Instituto de Enseñanza Media; Barómetro.— A las ocho

## Hoy termina el período de caza

La veda no será abierta de nuevo hasta el 2 de Octubre

### GOBIERNO CIVIL

**CIERRE DE CAZA.** — Consecuente con la propuesta emitida por el Comité Provincial de Caza, y habida cuenta del estado de la caza en toda esta provincia, en uso de las facultades que me están conferidas, he acordado cerrar la caza de tortolitas, codornices y demás aves de paso autorizadas por mi anterior circular de fecha 4 de Agosto anterior, a partir del próximo lunes, día 5 de los corrientes, implantándose, por lo tanto, nuevamente la veda para todo el territorio de esta provincia, hasta el primer domingo de Octubre próximo, día 2, en cuya fecha tendrá lugar la apertura para toda la clase de caza menor.

Lo que se hace público para general conocimiento y exacto cumplimiento, aperebiendo a cuantos infrinjan lo dispuesto en la presente circular, que serán debidamente sancionados.

Burgos, 2 de Septiembre de 1966. El gobernador civil interino, *Casío Pérez de Arévalo*.

### DELEGACION DE HACIENDA

**ORDENES DE PAGO.** — Índice de las ordenes de pago y demás documentos remitidos por la Ordenación de Pagos de la Dirección general del Tesoro. Deuda Pública y Clases Pasivas: Felisa Ortiz Martín, Evaristo González Gómez, Benedito Barquillo López, Alejandro Alvarez Fernández, Hermenegildo Sánchez Sevillano, María Josefa Pérez Ascaso, Huérfanas Martínez Suárez, Nemesio Barrio Forres, Juan Martínez Manso, José Lázaro Jurado, Julieta Lafuente Suso, Julia Braceras Ausín, Emiliانا Braceras Ausín, Isidoro García Reol, Porfiria Barberá Alonso, Teodoro del Olmo Alonso, Abilio García Fuentes, Florentina Miguel Barrios, Isabel García Manceñido, Dolores Garrido Golcochea, Juan Delgado García, Teófilo Ortiz Tejada, Antonio Arnáiz Peña, Carmen Pérez Moral, Gregoria García Soria, Felisa Delgado Castañón, Felisa Iturriza Fonturbel, Julián Alonso Alonso, Hilario de la Fuente Rodríguez, Faustino Serba del Hoyo, Teófilo Gutiérrez Arroyo, María Molline Pérez, Ascensión Aranzuzo, Bernarda Castrillo Portugal, Teresa de las Heras Fernández, Celestina Ibáñez Muñoz, Teresa González Díez, Máximo Leiva Fernández, Trinidad Yusta Pérez, María del Ovidio Lázaro, Natividad Martín Valmaseda, María C. Sanz Sanz, Carmen Tapia Ruiz, Encarnación Casado Ruiz, Antonio del Berco Mata, Ismael Ortega VI,cente, Pedro Martínez Gayubas, Constantina Equiza Ardanz, Euilia Varona González, María R. Gutiérrez Alonso, Esperanza

### Primer aniversario

**LA SEÑORA Doña Petra Sáiz Romo**  
(Viuda de Francisco Blanco)  
Falleció el día 4 de Septiembre de 1965  
Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, María Isabel y Francisco; hermanas, doña Ascensión y doña Guadalupe (viuda de Cariz); hermano político, don Emilio Rodríguez; sobrinos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las misas que se celebrarán en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, hoy, domingo, día 4, a las doce del mediodía, y los días 5 y 6 a las nueve de la mañana, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 4 de Septiembre de 1966.

López Herranz, Concepción Ruiz Donachia, Catalina Serrano Ponce, Antonia Pérez Alonso, Manuel Servia Segade, Rosarío Martínez Lázcano, Estanislao Bascónes Hierro, María M. Orive Benito, Virginia Manjón Lucía, Huérfanas González Alzuetas.

**ESCUELA DEL MAGISTERIO "SANTO DOMINGO DE GUZUMÁN"**

**MATRICULA OFICIAL (CURSO 1966-67).** — Durante todo el mes de Septiembre queda abierto el plazo de matrícula para todos los alumnos que deseen realizar sus estudios en este Centro, por enseñanza oficial, en el próximo curso 1966-67.

La cuota correspondiente al Seguro Escolar se cobrará al formalizar la matrícula, de acuerdo con el decreto de 4 de Julio de 1963.

Convocatoria de matrícula gratuita para alumnos que vayan a realizar los estudios en el curso 1966-67 por enseñanza oficial. Los alumnos que deseen solicitar matrícula gratuita para el curso 1966-67—enseñanza oficial— por reunir todas y cada una de las condiciones necesarias para la obtención de la misma, deberán hacerlo mediante instancia que se facilitará en la Secretaría de la Escuela, acompañada de los documentos

La sociedad se compone hoy ante el número de accidentes de trabajo. Sufre la economía nacional y se arruina la familiar. ¡Y sólo, con atención y cuidado, pueden evitarse.

oportunos desde el día 1 al 15 del presente mes de Septiembre.

**ESCUELA PROFESIONAL DE COMERCIO**

**APERTURA DE MATRÍCULA OFICIAL.** — Se pone en conocimiento de los alumnos del Centro que hasta el 30 del corriente mes, queda abierta la matrícula oficial para el próximo curso escolar 1966-67

La matrícula deberá efectuarse en la Secretaría del Centro, durante las horas de oficina.

El novenario de misas y rosarios que darán comienzo mañana, día 5, a las 7 de la tarde, en la parroquia de San Lorenzo el Real serán aplicados por el eterno descanso del alma de

**LA SEÑORA Doña Jovita Santamaria**  
(Viuda de Carranza)  
Q. E. P. D.

Sus hijos y demás familia agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

**Primer aniversario LA SEÑORA Doña Petra Sáiz Romo**  
(Viuda de Francisco Blanco)  
Falleció el día 4 de Septiembre de 1965  
Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, María Isabel y Francisco; hermanas, doña Ascensión y doña Guadalupe (viuda de Cariz); hermano político, don Emilio Rodríguez; sobrinos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las misas que se celebrarán en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, hoy, domingo, día 4, a las doce del mediodía, y los días 5 y 6 a las nueve de la mañana, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 4 de Septiembre de 1966.

### Coches sin conductor

SEAT 1500 - SIMCA 600-D Garaie Turismo NOVIOS

Vuestro viaje de bodas, será más bonito, mucho más cómodo y sin preocupaciones organizado por VIAJES MELIA.

**INVESTIGACIONES MINERAS.** — Ante la Jefatura de Minas ha sido presentada por don Antonio Sánchez Calcedo, vecino de Madrid, una solicitud de permiso de investigación de 114 pertenencias de mineral de turba, en término de Valdebezana, del Ayuntamiento del mismo nombre.

### Modista de niños

Cortadora bien retribuida Se precisa Dirigirse: Publicidad GONDA Nuño Rasura, 5, bajo (Oficina Colocación/1.107)

### ACCIDENTES DE TRAFICO.

En el kilómetro 45 de la carretera Burgos-Santña, término municipal de Villalta, volcó el

**EL DR. ANTONIO GOMEZ LOPEZ,** especialista PULMON y CORAZON, reanuda su consulta el lunes 5 de Septiembre.

**EL DR. GUTIERREZ MANZANEDO,** especialista de garganta, nariz y oído, suspende su consulta hasta el 27 de Septiembre.

**LETRAS DE LUTO.** — En Madrid entregó ayer su alma al Señor, tras rápida dolencia, la señora doña Aurora Sáez Hernández, esposa de nuestro distinguido amigo don Damián Estades Rodríguez alto funcionario, jubilado, del Ministerio de Educación Nacional y Ciencia. Descanse en paz el alma de la finada, a cuyo esposo, hijos,

**¡¡FALDAS!!**  
MILES DE FALDAS REBAJADISIMAS  
Ultimas creaciones Otoño-Invierno  
ALMACENES DEL PILAR

**SE NECESITAN**  
Mujeres para la limpieza  
Buen sueldo. Presentarse en  
  
Avda. del Generalísimo, 8 - Martínez del Campo, 4

**Sorteo mensual de Moban**  
PREMIO DE AGOSTO:  
Sensacional equipo completo de armarios de duraluminio «ARIES» para cocina  
Efectuado ante notario el sorteo correspondiente, ha correspondido este fabuloso premio al número:  
**15.542**  
  
Avda. del Generalísimo, 8 - Martínez del Campo, 4

**OCASION**  
vendo coche Dauphine, Citroen 2HP, furgoneta, Citroen 11 ligero y varios Mercedes Electro-Mart Gral. Mola, 25 Telf. 204490

**Avería en la tubería antigua de la conducción de agua**  
Fue originada por una excavadora en las obras del colector industrial  
A primera hora de la tarde de ayer una excavadora que trabaja en las obras de construcción del colector de servicios para el polígono industrial de Gamonal-Villimar, golpeó fortuitamente en una tubería de la conducción antigua de 400 mm., del servicio de abastecimiento de aguas a la ciudad. El hecho ocurrió entre Castañares y La Ventilla, en la margen derecha de la carretera de Burgos-Logroño, por donde discurre la conducción antigua que normalmente trae a los depósitos de Burgos la mitad de volumen de agua del que conduce la tubería de 600 mm.  
Inmediatamente el personal técnico del Servicio municipalizado de Aguas entró en actividad para reparar la avería, que se espera quede arreglada antes de salir esta edición a la calle.  
En el lugar de siniestro se personaron el director gerente de la citada Compañía, don Ernesto Ruiz y González de Linares y el técnico señor Bedia.

**Excmo. Ayuntamiento de Burgos**  
Se anuncia su hasta para la adjudicación de los puestos exteriores del nuevo Mercado de Abastos con destino a las siguientes actividades:  
Mercadería, cuchillería y vaciado, peluquería de señoras, cafetería, bazar, entidades de crédito, espejos y cristalería, tejidos, papelería, perfumería, plásticos, bisutería, loza, confecciones, electrodomésticos, confitería, zapatería, ferretería y droguería.  
Igual anuncio se hace para los puestos del sótano del mismo Mercado destinados a mayoristas de frutas y pescados.  
Informes en el Negociado de Contratación Municipal. El plazo para tomar parte en las subastas termina el día 21 de presente mes.

**Fiestas de Beorado**  
Servicio de Autobuses para el domingo día 11 Salida de Burgos: 10 horas y 15 horas. — Salida de Beorado 24 horas.  
Empresa Uzquiza  
Taquilla núm. 10

**Calificación moral de espectáculos**  
ASTORIA. — «7.º de Caballería» (2) y «Las gome-las» (2).  
AVENIDA. — «Los jinetes del terror» (2) y «Página en blanco» (3R).  
CALATRAVA. — «San Francisco Story» (2) y «El delator» (2).  
COLISEO. — «La señal» (s. c.) y «Un militar y medio» (2).  
CONSULADO. — «La pantera negra» (3) y «Máscara del dolor» (3).  
Córdoba. — «Encuentro en París» (3).  
GRAN TEATRO. — «Un hombre solo» (3) y «La tentación vive arriba» (3).  
GOYA. — «Agente secretos» (3) y «Piloto a la Luna» (2).  
REX. — «Occidente y sabotaje» (3) y «La Policía Montada del Canadá» (2).  
★  
1. niños; 2. mayores de 14 años; 3. mayores de 16 años; 3-R. mayores de 18 años con repa-ros y 4. gravemente peligrosos.

**GRAN TEATRO**  
MAÑANA  
7.45 tarde, 11 noche  
PRESENTACION DE LA COMPAÑIA Arturo Fernández  
ESTRENO  
"DULCE PAJARO DE JUVENTUD"  
le Tennessee Williams  
Primera actriz:  
Susana Mara  
UN EXITO MUNDIAL!  
Dos únicos días de actuación  
Localidad de la venta (Mayores 18 años)



# Palabra de Dios

## "Nadie puede servir a dos señores" S. Mateo VI

En aquel tiempo: Dijo Jesús a sus discípulos: Nadie puede servir a dos amos, porque, o aborrecerá al uno y amará al otro, o respetará a uno y despreciará al otro. No podéis, pues, servir a Dios y a las riquezas. Por esto os digo, que no os inquietéis por el alimento de vuestra vida ni por el vestido de vuestro cuerpo. La vida no vale más que el alimento y el cuerpo más que el vestido. Mirad las aves del cielo: no siembran, ni cosechan, ni recogen en graneros, y vuestro Padre celestial las alimenta. ¿Y no valéis vosotros más que ellas? Y ¿quién de vosotros puede con todos sus cuidados añadir a la estatura de su cuerpo un solo codo? Y ¿por qué os inquietáis también por el vestido? Mirad cómo crecen los lirios del campo: ellos no trabajan ni hilan. Y yo os aseguro que ni Salomón con toda su gloria se vio jamás tan bien vestido como uno de ellos. Pues si Dios tiene cuidado de vestir así la hierba del campo, que hoy está allí y mañana se echa en el horno, ¿cuánto mayor cuidado tendrá de vosotros, gente de poca fe? No estáis, pues, inquietos, preguntando: ¿qué comeremos, qué beberemos, o con qué nos vestiremos?, como hacen los paganos que se preocupan de estas cosas. Ya sabe vuestro Padre celestial vuestras necesidades. Buscad primero el reino de Dios y su justicia, y todas las demás cosas se os darán por añadidura.

### JUNTO AL LAGO DE GENESARET

Jesús se halla en el segundo año de su vida pública y está predicando el Sermón de la Montaña en el que, con las ocho Bienaventuranzas, ha marcado a los que le escuchan la ruta a seguir para alcanzar el cielo.

Con su palabra divina, ha ido marcando el verdadero sentido de las virtudes de la justicia y de la caridad, tan falseadas por los judíos, para enseñar a las almas a buscar a Dios con un corazón recto y puro y librarse de la servidumbre de las cosas de la Tierra y especialmente del ansia de riquezas que hoy por desgracia se ha desbordado en todos.

Por eso hoy Cristo con su palabra divina nos dice:

### NADIE PUEDE SERVIR A DOS SEÑORES

He aquí las palabras de Cristo a los judíos y que parecen dirigidas a los cristianos de nuestros días que pretenden, en vano, cohesionar la natural piedad de sus almas y la fácil condescendencia con el mundo y las pasiones.

Cuántas veces se contempla a lo largo de la vida a estos cristianos que no quieren abandonar su fe, pero al mismo tiempo son esclavos de sus pasiones, o de la moda inmoral y anticristiana que las induce a exhibiciones indecorosas, o a querer hacer compatibles una conducta aparentemente religiosa con una avaricia que les lleva a faltar a la justicia social y a la caridad.

Pero a Dios no podemos engañarle. Este querer encender una vela a Dios y otra al diablo no puede contentar a Dios que no quiere corazones partidos. Por otra parte esta conducta no satisface tampoco al mundo que censura esa hipocresía de querer aparentar lo que no se es, de servir a Dios en la mañana, para en la tarde violar las virtudes fundamentales del cristiano.

### PROVIDENCIA DE DIOS

Para animarnos a cumplir esta obligación y que no dejemos ir a nuestro corazón tras las riquezas, dejándonos dominar y esclavizar por ellas, Cristo nos da esa sublime lección de su Providencia admirable.

Y al hablar de esa confianza en la Providencia, Cristo no quiere decir que no nos preocupemos de proveernos de lo indispensable para nuestra vida con nuestro trabajo, pues el trabajar es ley de vida y San Pablo dice que a los que no quieren trabajar no se les dé el sustento, sino que lo que nos quiere decir es que no tengamos un apego excesivo a las riquezas, convirtiéndonos en un ídolo y haciéndonos sus esclavos.

### UNA NORMA DE VIDA

Para que tengamos una norma segura nos dice en el Evangelio: «Buscad primero el reino de Dios y su justicia, y lo demás os dará por añadidura».

Busquemos, pues, la gracia de Dios, su amor, el cumplimiento de la Ley santa, con justicia, con cantidad de vida y así buscaremos el reino de Dios para que Dios después, en recompensa, nos dé lo demás, es decir, su gloria, por añadidura.

### VEGAS

# CARIDAD ES DAR Y DARSE

## Operación «descubrimiento»

ALGUNOS maliciosos dirán que, gracias a Cristóbal Colón, «disfrutamos» de la goma de mascar, de los cigarrillos y de la patata, de la que algún cronista de la época se manifestaba incoherente y despreciativo, tratándola de alimento sin interés y llamado a desaparecer por ser comida de Indios. Otros pensarán que, gracias a don Cristóbal, existen los «Cadillacs». Se pueden poner los pies sobre la mesa —sin quitarse el sombrero— y hay quien cobra en dólares. Pero dejemos a los maliciosos. Porque la verdad es que el Mundo se hizo el doble de grande, de repente, gracias a la bendita equivocación de don Cristóbal, digan lo que digan los americanos de su ascendencia vikinga. Salir de paseo —un largo paseo— para ir a un sitio y encontrarse con otro. Como un tesoro. Con hombres esperando.

He querido recordar brevemente esta aventura extraordinaria para recordarles una cosa: que cada uno de nosotros es, puede ser, un descubridor. Aún quedan por el Mundo muchos continentes sin descubrir. Muchas tierras vírgenes a las que dar nombre. Muchos lagos esperando reflejar el azul celeste. Y no digamos nada de la estratosfera. Mundos y mundos desconocidos y sin nombre, esperando con impaciencia un cosmonauta que los bautice. Luces y estrellas inmensas y casi fantásticas, si no fueran reales, con la impaciencia de unos ojos que los miran de cerca. Si, amigo, usted puede ser un descubridor.

Pero no tenemos necesidad de salirnos de nuestro planeta, NI de nuestra nación. Más, ni de nuestra misma ciudad o villa. Aquí, en nuestro pequeño círculo de vida podemos y debemos ser descubridores. No necesitamos astronaves, ni aviones supersónicos, ni siquiera un sufrido «Seat 600». No. Unicamente es necesario abrir los ojos. Contemplar. Comprender. Descubrir. Descubrir amorosamente, sin sosiego y sin precipitaciones. Pero sin descanso. Ir quitándonos levemente, para no herirnos, las gafas oscuras que nos impiden ver, como es, la misma realidad circundante. Pero mirar con amor. Y dar después el nombre exacto a cada cosa descubierta, cada realidad o a cada persona o cosa. Y tratar de mejorarla. De amarla. De ver en todo un lugar donde anida Jesucristo mismo. Bajo cualquier rostro o cualquier vivienda o sufrimiento.

Fijáos en esa mujer, que lava, cose, guisa o fríega. Hoy. Mañana. Todos los días. Que tiene las manos enrojecidas. Los dedos pinchados. Los ojos con sueño. La belleza perdida por los años. Puede ser vuestra esposa, o vuestra madre. O ese hombre, de cualquier clase y condición. De manos bien lavadas o llenas de grasa o mugre del trabajo. De buen o mal humor, porque no le salen las cosas como él quisiera para los suyos. O ese niño o niña. Anciano o anciana. O de cualquier edad.

¿No habéis pensado en el Cristo que tiene ahora el rostro de esa mujer cansada? ¿O de ese hombre? ¿Cómo podemos estar impasibles y aún ceñidos al lado de él? ¿Cómo podemos sentirnos dolidos o fastidiados?

Cada uno de ellos es un camino para el amor de Cristo vivo que se esconde para que nosotros le descubramos. Amigos, a partir de ahora mismo comienza la «Operación: descubrimiento». Suerte y amor a todos.

### DONATIVOS DE LA SEMANA

Anónimo caso más necesitado, 200 pesetas; Hermanos Hierro, 100; anónimo, 50; señora de González, 100; anónimo, 100; Estrella, 30; anónimo, 100; Espárrago, 100; anónimo, 50; Fernando Ortega, 25; un amante de los pobres, 200; un sacerdote, 500; Inspección de Enseñanza Primaria, 400; V. V., 100; un sacerdote, 500 y doña Concha Díez del Corral, en memoria de sus hermanas, 1.500.

### PARA EL CASO 38

Anónimo, 36 pesetas.

### ADVERTENCIAS

A intención de todos los bienhechores y beneficiarios de Cáritas se celebra todos los jueves la santa misa en la Catedral, en la capilla de Santa Ana, a las nueve de la mañana.

Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, Martínez del Campo, 7, teléfono 202214; en Relojería Pérez Cecilia, Espolón, 2 y en Radio Popular de Burgos, Plaza de Alonso Martínez, 2.

«Nos premie a todos su generosidad».



### SANTORAL

#### SANTOS DE HOY

Dominica XIV de Pentecostés, Ss. Moisés, p.; Marcelo, mártir; ob.; Silvano, Vitalicio, niños, Julián, mrs.; Bonifacio I, Papa.

#### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Lorenzo, Justiniano, ob.; Obdulio, vg.; Victoriano, ob.; Donato, Teodoro, Urbano, mrs.; Berón, ob.

Misa de tercera clase y color blanco de San Lorenzo Justiniano, segunda oración Et famulos.

#### SANTOS DEL MARTES

Ss. Zacarías, p.; Leito, Donaciano, Germán, Fúsculo, obs.; Macario, Eugenio, mrs.; Petronio, ob.; Eleuterio, abad.

Misa de cuarta clase y color verde de la dominica XIV de Pentecostés, segunda oración Et famulos.

### CULTOS

**SAN PEDRO DE LA FUENTE.** — Novena en honor de Nuestra Señora de la Blanca de Burgos. Hoy, domingo, se rezará el Ejercicio de la novena al final de todas las misas. Y en las de doce y una y media predicará el M. I. Sr. don Isidro Díaz Murugarren.

**SANTA DOROTEA.** — Hoy, fiesta de Nuestra Señora de la Consolación y Santa Cores. Por la mañana, a las ocho y a las nueve misa de comunión general, con acompañamiento de órgano y mottetes. A las once y media, misa solemne.

Por la tarde a las ocho, rosario y sermón que predicará don Daniel Simón Rey, profesor del Seminario Mayor Metropolitano. Hecha la reserva, se dará la bendición papal. A continuación, Salve cantada y al final, veneración de la reliquia de la Santísima Virgen.

Indulgencias: Pueden ganarse las del Jubileo por la asistencia a cada uno de los referidos cultos y en ese día de Nuestra Señora de la Consolación «toties quoties» al igual de la Porciúncula.

## Nuevos terrenos en las afueras de la ciudad para el servicio de limpieza

### El alcalde visitó ayer las obras del Monasterio de San Juan

El Ayuntamiento se ha visto en la necesidad de buscar nuevos terrenos para arrojar la basura que a diario recogen los servicios municipales de limpieza, lo que viene a suponer unos 40.000 kilos por día. Dada la urgencia de la necesidad a que era sometido el Ayuntamiento y para resolverlo con la mayor rapidez, el propio alcalde de la ciudad recorrió diversos lugares idóneos hasta encontrar el más adecuado, por el momento. El señor Dancansa habló con los propietarios de los terrenos situados en las inmediaciones del Monte de la Abadesa, los que accedieron a su petición, poniendo a disposición del Ayuntamiento una magnífica vaguada que ocupa por completo la basura, comprometiéndose también los citados propietarios a ir paulatinamente cubriéndola de tierra, atendiendo a la solicitud de la primera autoridad municipal.

La rapidez con la que actuó el alcalde evitó una preciosa pérdida de tiempo con reuniones de la comisión, lanteos con particulares etcétera. Desde ayer por la mañana los camiones de la basura arrojan su carga en el nuevo basural de la ciudad, habiéndose abandonado el antiguo, situado detrás de la Fábrica de Sedas.

### VISITA A LAS RUINAS DE SAN JUAN

En la mañana de ayer, el alcalde inspeccionó los trabajos de restauración que se ultimaban en la sala capitular y claustros de lo que fue iglesia del monasterio benedictino de San Juan. La visita está relacionada con la posible inmediata inauguración del recinto que, al parecer, será efectuada por la más alta magistratura de la nación.

En una de las zonas nobles del claustro bajo ha quedado ya instalada la artística escultura de la Virgen María, donada por la Dirección General de Bellas Artes.

En la semana entrante se iniciarán las obras de jardinería y en este mismo mes se espera que las obras de restauración sean inauguradas, rindiéndose homenaje nacional al insigne pintor de Castilla en la conmemoración del centenario de su nacimiento.

### SE ESPERA QUE EN OCTUBRE SEA INAUGURADO EL NUEVO MERCADO DE ABASTOS

Las obras que fuera de proyecto se han efectuado, están realizándose en el nuevo Mercado de Abastos tales como el acondicionamiento de los accesos, han ocasionado el retraso en unos meses en la terminación de dicho Mercado y de su puesta en servicio, esperándose que para el mes de Octubre entre en funcionamiento.

En el mercado será completísima la venta de artículos y así como en los situados en el interior están destinados a productos alimenticios los exteriores cuya venta hasta ha sido ya anunciada por el Ayuntamiento para el día 21, serán dedicados a la venta de cualquier clase de producto no alimenticio. Es decir, desde el vestido al alimento, pasando por toda gama de productos, podrán ser adquiridos en el nuevo Mercado de Abastos.

### FONDA MORAL Servicio al Bañero con coche ARNEDILLO

### Vacantes en el Colegio notarial de Burgos

Por una Orden del Ministerio de Justicia que inserta el Boletín Oficial del Estado del día 2 de Septiembre, se convocan oposiciones libres a Notarías vacantes en el territorio del Colegio de Burgos, según el siguiente detalle:

Torrejilla de Cameros, Villanueva de Valdegavia, Santa María del Campo, Oña, Espinosa de los Monteros, Medinaceli, Melgar de Fernamental, Cervera de Río Alhama Sedano.

## Estafeta de la Ciudad Caritas al DIARIO

Hemos leído en el DIARIO una carta abierta que se refiere al accidente de la vuelta de los Cubos y verdaderamente nos oírte, que somos un grupo que

diariamente pasamos por esa zona, no podemos por menos de felicitar y adherirnos a esos dos burgaleses, en todo cuanto exponen. Realmente hacen falta medidas de seguridad en sitio tan peligroso. En el invierno, con la nieve y el hielo, son muchos los accidentes que hay, con toda clase de vehículos. Pero hay más: si consideramos estos riesgos, es por demás absurdo, y parece cosa muy rara el que haya precisamente un solo letrero indicador allí, y éste (como paradoja) es de prohibición de señales acústicas.

Creemos que deben tomarse medidas, como proponen dichos señores, si ellas son factibles, y si no lo fueran, regular la circulación, estudiando la conveniencia de colocación de señales, de dirección prohibida, en uno u otro sentido, desviando la circulación por calle de Barrantes, hasta Lavadores. Stop donde convenga y estimamos una prohibición de paso hacia calle de Beneditinas, desde el paseo de los Cubos, pues casualmente todos los accidentes, o la mayor parte, se producen al entrar los vehículos en dicha calle, desde los Cubos.

Es cuanto deseamos manifestar sobre este asunto, que sinceramente nos agradecería fuera resuelto por la autoridad competente, en la forma que estime más oportuna.

Le saludan muy atte. afectivos ss. ss.,

Un grupo de trabajadores.

## Aprobación de expedientes de construcción de viviendas

En las reuniones de la Comisión provincial de la Vivienda en el mes de Agosto, bajo la presidencia del delegado del Ministerio, entre otros asuntos fueron tratados y examinadas cuatro solicitudes del grupo I para la construcción de 58 viviendas y cuatro solicitudes de subvenciones para construir 137 viviendas, siendo aprobadas en su totalidad.

En las reuniones dio cuenta el delegado provincial, de haberse expedido tres calificaciones definitivas del grupo I, por 24 viviendas y de haberse recibido de la Dirección general del Instituto Nacional de la Vivienda cinco calificaciones definitivas de la construcción de 68 viviendas.

Asimismo, por la referida Dirección General fueron libradas, desde el mes anterior, las cantidades siguientes:

Subvenciones, 2.040.000 pesetas; otras subvenciones, 750.000 y anticipos, 3.944.405,23. Total cantidades libradas, 6.734.405,23 pesetas.

Sancciones. — Igualmente, dio cuenta el delegado provincial, de las multas impuestas por la Dirección general de la Vivienda, de 12 multas de 5.000 pesetas en virtud de expediente número 178-65 por percepción de un precio de venta superior al legal y a reintegrar las cantidades indebidamente percibidas.

Multa de 5.000 pesetas en virtud del expediente número 288-65 por percepción de cantidades anticipadas sin cumplir los requisitos legales.

## Televisión Española

- DOMINGO**
- 9,45: Carta de ajuste.
- 10,00: ¡Buenos días!
- 11,00: Concierto, Orquesta Sinfónica de la RTVE.
- 12,30: Campeonato del Mundo de Ciclismo.
- 1,50: Avances.
- 2,00: El día del Señor.
- 2,25: Tele-Club.
- 2,50: Perfil de la semana.
- 3,00: Telediario.
- 3,20: Suplemento semanal.
- 3,30: Bonanza: «Meredith Smith».
- 4,30: Día de fiesta.
- 5,00: En directo, Campeonato del Mundo de Ciclismo.
- 7,30: Primer aplauso.
- 8,15: Secuencia.
- 8,45: Escala en Hi-Fi.
- 9,30: Telediario.
- 9,47: Teatro breve: «A las seis en la esquina del bulvard», de Enrique Jardiel Poncela.
- 10,15: Sesión de noche: «La mujer obsesionada».
- 11,45: Telediario y cierre.

- L U N E S**
- 11,45: Carta de ajuste.
- 12,00: Retransmisión en directo del sorteo del Turista, de la Lotería Nacional.
- 1,45: Carta de ajuste.
- 2,00: Avances.
- 2,05: La isla de Gulligan: «El empresario teatral».
- 2,30: Panorama de actualidad.
- 3,00: Telediario.
- 3,20: Punto de vista.
- 3,30: Novela: «Tartarín de Tarasón», de Alfonso Daudet.

- 3,40: Revista para la mujer: decoración.
- 4,00: Daniel Boone: «La primera piedra».
- 5,05: Cierre.
- 5,05: Carta de ajuste.
- 7,15: Presentación y avances.
- 7,20: España al día.
- 7,30: Francés.
- 7,55: El campo: residuos tóxicos de los productos del campo.

- 8,08: Carta de las provincias: Ciudad Real.
- 8,16: Tiempo atrás.
- 8,20: Siete preguntas al Conclito.
- 8,50: Dibujos animados.
- 9,00: Ayer domingo.
- 9,29: Avances.
- 9,30: Telediario.
- 9,45: Media hora con... las hermanas Benítez.
- 10,15: Hongo-Kong: «Las muñecas».
- 11,15: Kilómetro lanzado.
- 12,00: Telediario.
- 12,15: El alma se serena.
- 12,20: El programa de mañana, meditación y cierre.

## Tres perros de caza, a punto de perecer asfixiados

### En el portamaletas de un coche estacionado en la plaza de Calvo Sotelo

Tres perros de caza estuvieron a punto de perecer ayer de asfixia, encerrados en una jaula depositada en el portamaletas de un coche de Bilbao que se estacionó en la plaza de Calvo Sotelo.

Ocupaban el automóvil varios cazadores bilbaínos que llegaron a dicha plaza a las dos de la tarde. El coche lo dejaron allí mientras acudían a almorzar a un céntrico establecimiento.

Al volver al automóvil, sobre las cuatro y media de la tarde, y al dispersive a dejar sueltos a los perros, sus dueños vieron con el consiguiente sobresalto cómo dos de ellos daban alarmantes señales de asfixia, debido al intenso calor reinante. Uno de los canes se recuperó en seguida, pero el otro, un magnífico ejemplar de raza «Setter» y pelo negro lo encontraron en desesperado estado, por lo que recabaron los auxilios de un veterinario que acudió rápidamente y puso dos inyecciones al magnífico can y éste, al fin, se reanimó, salvando la vida.

El hecho fue presenciado por grupos de curiosos.

Lea DIARIO DE BURGOS

## CARPINTERIA METALICA DE ALUMINIO

**Metallsterias Garvi**  
Estudios y presupuestos sin compromiso  
Delegación de Burgos:  
EXCLUSIVAS COMERCIALES E INDUSTRIALES  
Calera, 35. 6.<sup>a</sup>  
Teléfono: 4097

## GUIA FACULTATIVA

**A. López Gómez**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6  
Espolón, 28 - Teléfono 203577

**José María Rodríguez Orive**  
ODONTOLOGO  
Avenida del Cid, 10 (FEYGON)

**José María Araqués**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Quispo de Lizaso, 3 - Tel. 205378

**Jerónimo Ilesías Lucas**  
MEDICO DENTISTA  
Consultas de 11 a 2 y de 5 a 7  
Mil Viviendas, 19. 1.<sup>o</sup> (bloque 7)

**C. Rodríguez Sáez**  
OCULISTA  
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7  
Héroes del Alcázar 1 - T. 207068

**S. Iñigo**  
Médico-oculista  
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7  
Lain Calvo, 12, 1.<sup>o</sup> - Tel. 201311

**Alonso Buitrago**  
OFTALMOLOGO  
Cirugía ocular  
Espolón, 2

**Benigno Andrade Loma**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
TRANSFUSIONES  
P. Calvo Sotelo, 9 - Tf. 205545

**Agustín Rivas**  
PARTOS Y ENFERMEDADES  
DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 5.<sup>a</sup>, A  
2.<sup>a</sup> edificio Feygón - Tf. 203882

**José M. de Sebastián**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
TRANSFUSIONES  
Vitoria, 19, 2.<sup>a</sup> - Teléfono 208789

**José Alonso**  
MEDICINA INTERNA  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta, de 12 a 3 y de 5 a 7  
Espolón, 24 - Tel 201912

**Instituto Médico de Recuperación**  
Médico Rehabilitador: A. MARTIN-COBOS  
ACCIDENTES DE TRABAJO  
POLIOMIELITIS - HEMIPLEJIAS - REUMATISMOS  
Plaza de José Antonio, 2 - Teléfono 203487

**L. Rodríguez Pascual**  
Entemedades de la Piel  
DEPLACACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta, de 1 a 2 y de 5 a 7 - San Pablo, 6, 4.<sup>a</sup>. Teléfono 203946

### ENCUADERNACION VDA. DE ENRIQUE MARTINEZ

Se complace en recordar a sus clientes y público en general, su nuevo domicilio en **Fernán González, núm. 24**

**MONITOR - BIBLIA**  
Revistas y toda clase de libros  
Embellezca su biblioteca  
Recogida y entrega a domicilio. - Telf. 204064

### MISAS DOMINICALES

CATEDRAL	7,30	8,15	9	9,45	10,30	11,1	12	12,45	13,30	13,30		
San Lesmes	7,30	8	9	10,15	L	12	13	14	19,30			
San Gil	7,30	8	9	10	11	12	13	14	18,30			
San Lorenzo	7,30	8,15	9	10	10,45	11,30	12,15	13	13,45	19		
San Cosme y San Damián	7,30	8,15	9	10	11	12	13	14	18,30			
San Esteban	8,30	9,15	11	12,30								
San Julián S. Pedro y S. Felices	8	9	10,30	12	13	14	19					
Santa Agueda (Salesas)	8	9	10	12								
San Pedro de la Fuente	8	9,15	12	1,30								
La Anunciación	7	8	9	10	11	11,45	12,30	13,30	19			
San Antón (Huelgas)	10	11,30										
Nuestra Señora de las Nieves	8,30	10	12									
Ntra Sra. «a Antigua (Gamonal)	8	9	10	11,15	12,15	1,30	18					
San Juan Bautista (B. Yagüe)	8,30	10	11,30	12,15								
Hospital del Rey	9	11,30										
Capilla S.E.S.A.	8,30	11										
La Inmaculada (B. Militar)	8	9	16	1,30	12	12,45	1,30					
Capiscio	8,30	10	12									
Carmen	8,30	7	8	8,45	9,30	10,15	11	11,45	12,30	13,15	14	18,30
Merced	8	7,45	8,30	9	10	11	12	1	2	7 y 8 de la tarde		
Venerables	9	7,45	8,30	9,15	10	10,45	11,30	12,15	1	1,45		
Agustinas de Santa Dorotea	9											
Capilla Juan XXIII	8	9	10	11	12	1						

EL MUNDO EN OCHO DIAS

Por Tomás CERRO CORROCHANO

El viaje del general De Gaulle es, sin duda, el acontecimiento más espectacular de la semana. Va a durar, sin embargo, diecinueve días a través de tres continentes y una elemental consideración de prudencia aconseja esperar a que termine para resumirlo y comentarlo aquí.

Civil, uno de los problemas más graves de la guerra vietnamita, el de las víctimas no combatientes de la guerra civil. Su número aumenta incesantemente —según el periódico— por tres razones principales. Primera, los accidentes inevitables, de aviación, por ejemplo.

Segunda, la circunstancia, repetida frecuentemente, de que núcleos pacíficos de población se encuentren entre los fuegos cruzados de las tropas nacionales y las guerrillas comunistas.

Tercera, los ataques aéreos y artilleros sobre zonas que los rojos se mezclan, por decirlo así, con el propósito de cubrirse con ella, con la población no combatiente, de manera análoga a como, en las revueltas callejeras se cubren con mujeres para atacar a la fuerza pública.

Los norteamericanos para hostigar al Vietcong, destruir sus bases, evitar sus concentraciones y con ellas sus movimientos ofensivos en masa, se ven obligados a bombardear y cañonear si no quieren ser ellos sorprendidos y atacados a mansalva y ésta es la más importante causa de muertes y heridas entre la población civil. Aquí los rojos juegan a ganar en cualquier caso si los norteamericanos no atacan para evitar víctimas inocentes, porque consiguen la impunidad deseada; si atacan, porque las víctimas les sirven para atizar la propaganda antiamericana.

Hace observar el «New York Times» que en la inmensa mayoría de estos casos los ataques son conocidos y aprobados por las autoridades sudvietnamitas y que incluso en ocasiones son ellas quienes les requieren a llevarlos a efecto.

Y añade que, a veces, las incursiones aéreas se realizan como consecuencia de informes que, por el modo como llegan a su destino, pueden no responder ya a la realidad en el momento del ataque aéreo. Entonces quienes exclusivamente pagan las consecuencias son los combatientes.

«Es el pueblo más que el terreno el objetivo principal de esta guerra y, por esta razón, no queremos ni podemos ser duros con el pueblo», dijo recientemente el general Westmoreland, jefe de las fuerzas yanquis en el Vietnam. Pero es el caso que, en la práctica, la disyuntiva —dejar a los rojos moverse con plena libertad o atacarlos con todas las consecuencias— resulta trágica.

Inglaterra y Sukarno El último discurso del presidente indonesio Sukarno ha venido a demostrar que, mientras no sea depuesto y tenga un mínimo de libertad para seguir haciendo su política, los ingleses, que en Malasia como en Europa quieren reducir gastos militares mediante la retirada de tropas, se verán imposibilitados de hacerlo. Tal es la conclusión de un extenso artículo del «Corriere Della Sera», con el mismo título que encabeza estas líneas. Sabido es que los territorios

de Sabah y Sarawak (Borneo del Norte) fueron incorporados por Inglaterra a la Federación Malasia. No había otra fórmula de independencia, si no se quería dejarlos inermes ante la codicia de Sukarno. Para quitarle pretextos a este último, el Gobierno de Londres decidió someter la solución a referéndum de los indígenas, bajo patronato y la vigilancia de la ONU. Los interesados dijeron que sí. Pero Sukarno se negó a aceptar el plebiscito e inició una guerra de guerrillas, poco costosa en sangre (catorce ingleses y 590 malaios muertos en tres años), pero carísima en libras esterlinas.

Inglaterra se había comprometido a defender a Sabah y Sarawak en caso de agresión indonesia y tenía que cumplir su compromiso. Cuando hace unos meses, el golpe comunista para asaltar el poder con la complicidad de Sukarno falló y el contragolpe militar relujo casi a la impotencia al presidente, el partido nacionalista que él fundara se negó a aceptar su destitución. Los militares esperan a que la situación madure. En el proceso que se avecina del ex-ministro de Asuntos Exteriores, Sudandrio, se prevén revelaciones espectaculares sobre la participación de Sukarno en la sublevación comunista.

Pero mientras el momento llega, éste de vez en cuando habla, ya que no puede actuar. Y en el discurso de referencia amenazó de nuevo a Sabah y Sarawak, donde por cierto se van a realizar elecciones el año próximo. El ministro de Asuntos Exteriores actual ha desautorizado al presidente. Pero lo cierto es que el peligro de guerra en Borneo continuará mientras Sukarno pueda reanudarla.

21 AÑOS DESPUES :-: S IETE amigos, compañeros de guerra, se han reunido a cenar, después de haber estado 21 años sin verse, ni saber nada los unos de los otros.

Ha sido una cena de camaradería; pero lo extraordinario del caso, es que estos siete antiguos soldados son japoneses y pertenecieron a aquel grupo trágico de los «kamikaze». Se recordará lo que eran aquellas escuadrillas. La palabra kamikaze significa «viento divino» y eran aviadores cuya misión consistía en lanzarse sobre el objetivo enemigo, en un avión cargado de bombas. Era sencillamente un suicidio. Los siete sobrevivieron de casualidad. Ocurrió que en los últimos momentos a los japoneses les faltaban aviones de radio de acción necesario para emplear los «kamikaze». La escuadrilla esperaba estos aviones para unos días después, pero antes de llegar acabó la guerra.

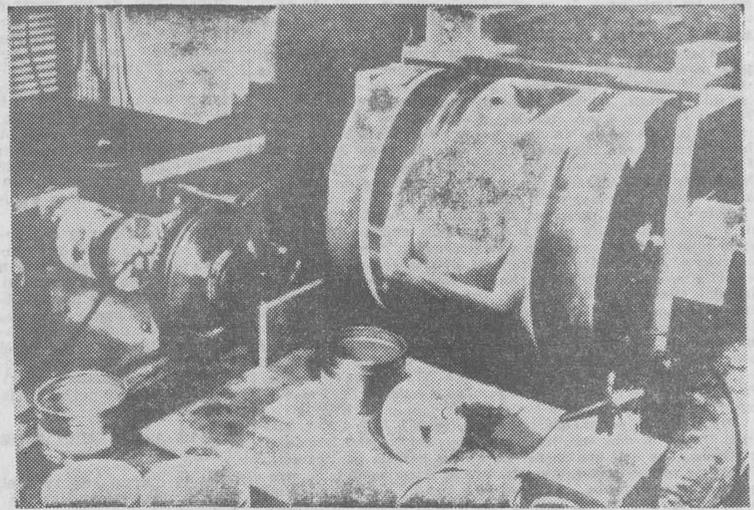
En la cena celebrada, los siete aviadores, han tomado el mismo menú —a base de arroz,

HACIA UNA CIVILIZACION NUEVA PARA 1985

Por Claude EDELMAN (De los Servicios Especiales de AFE)

Capítulo IV y último

Las amas de casa podrán hervir un litro de agua en minuto y medio, cocinar croquetas de algas, mientras una máquina se encargará de su belleza



Máquina de imprimir electrónica. Este aparato permite la reproducción de fotografías por métodos electrostáticos de impresión. — (Foto CIFRA)

Como será imposible obtener los servicios a domicilio de gente de oficio, habrá mecanismos que permitirán la construcción del propio automóvil, televisor, etc.

La jardinería tomará gran auge y muchas personas se construirán granjas, para pasar en ellas los fines de semana mientras otras preferirán los jardines colgantes urbanos

Las mujeres europeas consagran todavía 46 millones de horas anualmente a sus tareas caseras. Por ello, los especialistas en industrias domésticas han decidido liberar a la mujer de esas tareas e integrarla en la nueva civilización automatizada que se anuncia, las empresas norteamericanas de ese ramo, por ejemplo gastan ya 50 millones de dólares en investigaciones y estudios sobre nuevos aparatos domésticos. Pasemos revista a algunas de las previsiones de esos técnicos:

En 1985 las amas de casa podrán hervir un litro de agua en un minuto 20 segundos gracias a las nuevas placas calentadoras de alta frecuencia. Este agua le servirá para preparar una solución tónica de soja. Se cocinarán también para entonces, croquetas de alga y se tomarán píldoras catalizadoras a fin de asimilar mejor los aminoácidos. Los cuidados de la belleza del ama de casa se confiarán a una máquina, capaz de duchar, dar masajes, etc. A las dos de la tarde, es decir cuando su marido haya terminado el trabajo de la jornada, el ama de casa del futuro preparará una sustanciosa comida compuesta de alimentos básicos conservados en «chipercongeladores» domésticos a la temperatura de menos cuarenta grados C. Gracias a los nuevos aparatos del hogar la carne, por ejemplo, podrá ser preparada en tres minutos.

LA SOCIOLOGIA DE LA NUEVA SOCIEDAD

Akron, la capital norteamericana del caucho, es citada muy a menudo como el verdadero «banco de ensayo» del futuro. En efecto, todas las fábricas de esa ciudad están ya automatizadas y la semana de trabajo es solamente de 32 horas. ¿Cómo utilizan las gentes de Akron su tiempo libre? El 40 por 100 de la población ejerce un segundo empleo o trabaja horas extraordinarias. «Tienen miedo de aburrirse y carecen de aptitudes para vivir en su tiempo libre», ha explicado el sociólogo norteamericano, Sebastián Grazia.

El progreso técnico precipitará, sin embargo la cultura de masas. Nadie, por ejemplo, hubiera podido prever que se podría consagrar a la obra de Van Gogh, en Francia, un total de cerca de cien millones de reproducciones. Un día llegará en que un campesino de Asia Central conocerá también a Van Gogh, pero no será ya el campesino actual, sino que habrá tenido acceso a la cultura y al conocimiento del arte pictórico.

Como la automatización hará bajar la edad del retiro, hombres mucho más jóvenes que los dirigentes actuales accederán al Poder, como ya viene siendo la tendencia, tanto en los Estados Unidos como en la URSS. Así, los dirigentes de la sociedad serán más jóvenes, la economía más dinámica y más rápida, transformaciones, más rápidas. Quizá, incluso, sigamos el ejemplo de la Unión Soviética donde el título de académico no es una recompensa que se alcanza a los 65 años, sino un estímulo que interviene en mitad de la carrera, a veces hacia los 40 años.

Para entonces, para un gran número de europeos, la vida se dividirá en tres períodos casi iguales: hasta la edad de 26 años, estudios y cursos técnicos; de los 26 a los 52 años, trabajo con promociones rápidas a puestos importantes; de los 52 en adelante, las gentes, convertidas en rentistas, serán consejeras, sugerirán ideas, desearán. En verdad no se puede juzgar qué será el retiro de 1985 con nuestra mentalidad actual.

También retrocederá la edad de la vejez psicológica de la mujer en 1985; en efecto, la Medicina, las vacaciones y la industria mantendrán el cuerpo muy joven. Como es evidente, todo este encadenamiento de nuevas condiciones de existencia cambiarán, incluso, nuestra propia manera actual de ver la vida.

En 1985 será muy difícil obtener los servicios de los fontaneros, electricistas, etc., a domicilio, todo el mundo hará reparaciones necesarias por sí mismo. En los Estados Unidos, por ejemplo, hay una industria nueva a la moda: el «hágalo usted

ESPUMA DE LA SEMANA

21 AÑOS DESPUES :-: S IETE amigos, compañeros de guerra, se han reunido a cenar, después de haber estado 21 años sin verse, ni saber nada los unos de los otros.

Ha sido una cena de camaradería; pero lo extraordinario del caso, es que estos siete antiguos soldados son japoneses y pertenecieron a aquel grupo trágico de los «kamikaze». Se recordará lo que eran aquellas escuadrillas. La palabra kamikaze significa «viento divino» y eran aviadores cuya misión consistía en lanzarse sobre el objetivo enemigo, en un avión cargado de bombas. Era sencillamente un suicidio.

Los siete sobrevivieron de casualidad. Ocurrió que en los últimos momentos a los japoneses les faltaban aviones de radio de acción necesario para emplear los «kamikaze». La escuadrilla esperaba estos aviones para unos días después, pero antes de llegar acabó la guerra.

En la cena celebrada, los siete aviadores, han tomado el mismo menú —a base de arroz,

cos países vuelven a tener ahora una cierta actualidad. Uno de los países visitados ha sido Etiopía. El país en donde la dinastía reinante es la más vieja del Mundo.

Según la leyenda, hacia el año 1000 antes de Jesucristo, nació de la unión de la Reina de Saba y de Salomón, Rey de Israel, Ibn el Hakim o el hijo del sabio, el cual empezó a reinar con el nombre de Menelik I. El actual Negus o emperador de Etiopía desciende de aquel Menelik.

La Etiopía moderna comienza en 1856. El Negus hoy reinante inició su mandato en 1930. Tiempos agitados porque estaba en puertas la segunda guerra mundial.

En Etiopía esa guerra empieza en 1936, cuando Mussolini entra en Addis Abeba. Cinco años después con la ayuda de los ingleses vuelve Haile Selassie.

Es el único país del Africa que no ha sido ni colonia, ni protectorado, ni dominio. Por todas estas y otras muchas cosas se trata de un país sorprendente.

EL FERROCARRIL SE DEFIENDE :-: :-: :-: UN ROBOT DE MAL CARACTER :-: :-: :-:



El tren fue el gran vehículo de transporte de los primeros años de este siglo. Después se ha extendido de manera prodigiosa el uso del auto y del avión. El tren, zmorirá algún día?

Por ahora no es de suponer, por dos razones. La primera, que si bien es cierto que se viaja ahora muchísimo en auto y en avión, también los es que son enormes las muchedumbres que viajan. Hay gentes para llenar todos los medios de transporte y aún faltan medios.



Es un robot llamado Murphy, encargado del funcionamiento de los ascensores de un enorme hotel de Washington. Se abre la puerta del ascensor, entra el cliente. Desde ese momento se va oyendo una voz dentro del ascensor, que da consejos y advertencias.

«Oprimid el botón correspondiente a vuestro piso...»; «espárense de la puerta...». Las palabras salen de un altavoz situado en el techo.

Pero lo que asusta a los viajeros es que cuando alguno de ellos no hace correctamente la maniobra debida, el robot se enfada. Por ejemplo, si alguno de los que ocupan el ascensor —para que un conocido que viene corriendo por el vestíbulo, le alcance—, mantiene abierta la puerta, entonces el robot cambia profundamente el tono de su voz. Sale una voz malhumorada y agría que advierte: «haga el favor de cerrar la puerta; Vd. retarda el servicio y perjudica a los demás...».

Se dice que esa voz malhumorada, fría e inhumana surge sus efectos. El pasajero que ha cometido la falta rectifica y suele pedir perdón a los demás.

Está visto que las cosas se complican. Hasta los robots se meten con uno. TRABAJOS DE AFICIONADOS Como en 1985 será muy difícil obtener los servicios de los fontaneros, electricistas, etc., a domicilio, todo el mundo hará reparaciones necesarias por sí mismo.

Puente aéreo para cerdos y vacas

El abastecimiento de Berlín asegurado contra una nueva maniobra de cerco

Berlín. — (Crónica especial para Agencia FIEL-DK, por C. L. V.). — Con la excusa de que por haberse declarado en algunos territorios de Alemania occidental brotes de peste porcina podía extenderse la epidemia, hace unos meses las autoridades de la zona soviética de Alemania cerró la entrada a todos transportes de animales domésticos hacia Berlín occidental.

Quien esté informado de cuestiones agropecuarias y conoce las rigurosas disposiciones de transporte de ganado en Alemania occidental no dudará ni un momento que con tal prohibición lo que se ha buscado en la zona soviética de Alemania es sencillamente una nueva forma o intento de aislar a Berlín Oeste de Alemania occidental.

Berlín occidental que según la tesis de Kruschef debe formar un Estado aparte —un tercer Estado con Alemania occidental y la zona soviética ha de caer bajo la dependencia del régimen de Ulbricht, el hombre impuesto por Moscú.

Al igual que durante el bloqueo de Berlín en 1948-49, los norteamericanos han intervenido para ayudar y salvar la situación: el 3 de Abril se transportaron cerdos vivos a Berlín Oeste, estableciéndose así una especie de «puente aéreo porcino» entre Alemania occidental y Berlín Oeste.

Entretanto la compañía aérea norteamericana PAA (Pan American) ha transportado 6.000 cerdos desde Hamburgo al aeropuerto berlinés de Tegel. El acontecimiento ha sido muy celebrado. En el mismo período y por el mismo sistema han «volado» 608 vacas de forma que Berlín Oeste está suficientemente abastecido de carne de ganado vacuno y porcino.

Precisamente es eso lo que no quieren los berlineses occidentales ni los alemanes en general, indistintamente sean de uno u otro lado del telón de acero.

El tren fue el gran vehículo de transporte de los primeros años de este siglo. Después se ha extendido de manera prodigiosa el uso del auto y del avión. El tren, zmorirá algún día?

Por ahora no es de suponer, por dos razones. La primera, que si bien es cierto que se viaja ahora muchísimo en auto y en avión, también los es que son enormes las muchedumbres que viajan. Hay gentes para llenar todos los medios de transporte y aún faltan medios.

Llega a Cuba otro buque construido en España

El buque «Iniss», construido en España para la Marina mercante cubana, hace su entrada en el puerto de La Habana. Este es el séptimo que de este mismo tipo ha sido construido en nuestro país para Cuba. — (Foto FIEL)



VENDEDORES JOVENES

quieran formarse magnífico porvenir, no importa carezcan de experiencia en ventas, necesitamos para Burgos y provincia. Sueldo, comisiones y dietas. Reserva para collocated. Presentarse, lunes, de 9 a 2 y de 4 a 7 en Regna Ibañeta, S. A. Edificio Feygón (Traseras). — Oficina. (C. R. N. 1.109)

GABINETE ORTOPEDICO PEDRO RUIZ

Especialista constructor de toda clase de aparatos ortopédicos. Más de 15 años ayudante de Gabinete con el fallecido J. De Grado. San Juan, 47. Teléfono 4979

J. A. LENO POZUETTA

Trastornos circulatorios cardíacos. Cirugía Vascular. Número de Arce 4 Tel 225545 VALLADOLID

La Televisión, comentario y noticia

LA TELEVISION, INSTRUMENTO DE CULTURA PARA MILES DE PUEBLOS

- Se proyecta un plan nacional de Teleclubs
Será una red de información y formación, difusora de artes, letras y ciencias en los medios rurales
El Teleclub llenará el ocio, sin ser un casino ni un círculo

Por José de la VEGA

Madrid.— (Crónica de televisión, distribuida por la Agencia LOGOS). Dentro de la Dirección General de Información, funciona el llamado Grupo de Estudios sobre técnicas audiovisuales (GESTA) del que el hombre de la calle sabe muy poco y es una lástima. Creo sinceramente que ese grupo de expertos está llevando una labor digna de las mayores alabanzas. Concretamente, a la vista de todos estos problemas que se plantean, y en su mejor ceso de aportar soluciones concretas, elaboró lo que ellos titularon "Hacia un Plan Nacional de Teleclubs".

sa de la colectividad a través de la que se propague la información se produzca la formación —la Educación Popular en suma— y se fomente el conocimiento de las Artes, las Letras y las Ciencias, y aún añadiendo el folklore, la artesanía, las artes menores y cuantas actividades confluyen y condicionan la vida del hombre actual. Pero —y esto es importante—, controlando científicamente el ensayo para valorar los resultados.

FACTORES REALES Y FACTORES POSITIVOS

Respecto a la necesidad de que el Teleclub sea una célula de promoción de cultura popular, teniendo como punto de partida la realidad de la Televisión hay que tener en cuenta los factores reales y los factores humanos. A ellos se refirió el Ministerio de Información y Turismo de la II Asamblea del Consejo Nacional de "Festivales de España" celebrado en Málaga en Noviembre de 1964.

Factores reales: aumento y mejora del equipo capital y de los procedimientos y técnicas de producción.

Factores humanos: mayor eficacia que, por una parte será consecuencia de los esfuerzos de formación y de la elevación del nivel de cultura y que, por otra parte, será una causa del incremento de los ocio. Este aumento general del ocio debe instalarse en el mismo proceso de creación de cultura y de perfeccionamiento espiritual, en una pedagogía del tiempo libre que realice el "trabajo difícil y continuado de creación, manipulación y transmisión de símbolos dotados de sentido para una determinada sociedad".

Creo sinceramente, que la televisión está llamada a incrementar la dialéctica campo-ciudad. Los Teleclubs con-

tribuirán a eliminar el aburrimiento que "tiene su expresión psicológica en el aburrimiento y real expresión de la emigración".

AL SERVICIO DEL OCIO POSITIVO

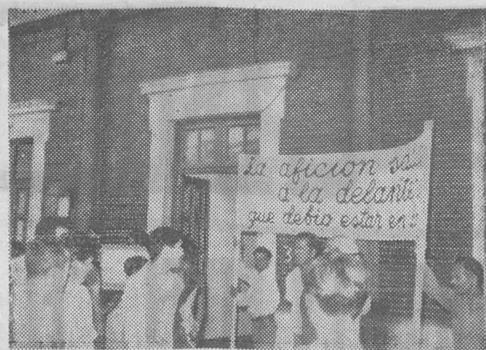
Sería pueril, sin embargo, pensar que el Teleclub pueda convertirse en la panacea que solucione causas de dramático realismo superando insuficiencias, injusticias sociales o muerte de viejas estructuras. Pero sí se trata de eso que se conoce con el nombre de "ocio negativo", que es pesadumbre de ese aburrimiento, falta de atractivo en el medio rural, la televisión y en consecuencia el Teleclub sí pueden convertirse en sistema eficaz para ese entretenimiento. Y servirá también para valorar, a los ojos del hombre que lo habita, una serie de datos y circunstancias que forman y conforman el entorno en el que se mueve. Puede enseñarse a vivir mejor, siempre dentro de los medios de los que cada uno dispone y sobre los elementos con que san sido dotados.

ALGO MAS QUE UN CLUB O UN CASINO

Queda otra faceta importante, la aportación del Teleclub al diálogo social, en un sentido vertical —ascendente y descendente— y en sentido horizontal. Porque el Teleclub viene a superar viejos conceptos de "casinos", "círculos", "centros", "sociedades", "clubs", etc. que de alguna manera han venido arrastrando una vida lánguida y provinciana, entre el ocio y la cultura —más el primero a través del juego y la molice que la segunda, mediante la tertulia o la política, o chismografía y la exposición de cultura o el pequeño concierto musical—, constituyendo la base de promoción.

Todo esto, explicado a grandes rasgos, constituye las bases de ese gran proyecto del "Plan Nacional de Teleclubs", que terminará por hacerse realidad. Habrá que pensar, en su momento, en la figura clave del "monitor" que es en realidad el maestro coadyuvante. También el "GESTA" ha presentado ya su "Proyecto de cursillo para monitores", que juzgamos muy interesante. Hace falta, eso sí, que la Televisión consiente de este papel que le corresponde, comience a pensar ya, en serio, en esos miles de pueblos que esperan mucho de ella. Uno diría que lo esperan todo. Defraudarles o dejarles a mitad de su camino, sería un grave pecado al interés nacional.

Expresiva pancarta



Cádiz. — Los jugadores del Zaragoza, uno de los cuatro equipos que participarán en el Trofeo «Carranza» de fútbol, contemplan, a su llegada a esta ciudad, una de las pancartas portada por un grupo de aficionados que acudieron a la estación a recibirlos. En la pancarta: «La afición a la pelota que debía estar en Londres». — (Foto CIFRA GRAFICA)

Guerrillas contra el régimen de Ian Smith en Rhodesia

Se libran duros combates en las selvas del Norte

Salisbury.—Fuerzas de seguridad y bandas armadas que pretenden derribar el régimen de Smith, libran duros encuentros en la espesa selva del Norte de Rhodesia.

Soldados y policía, tanto blancos como negros, patrullan día y noche y son altas temperaturas en el valle del río Zambeze que corre en una longitud de varios centenares de kilómetros formando la frontera con Zambia.

Algunos guerrilleros armados que fueron hechos prisioneros, confesaron ante tribunales que ellos habían atravesado el río por la noche en canoas cargadas con armas y explosivos.

Sólo algunos miembros del Gabinete de Ian Smith y altos jefes de las fuerzas de seguridad conocen la actual extensión de esta guerra sorda y el número aproximado de participantes en ella por uno y otro bando.

INUNDACIONES

Bangkok.—Las peores inundaciones en Tailandia en cincuenta años se han producido en la provincia de Nongkhai, quedando anegadas 121 aldeas o caseríos, con la muerte de cinco personas ahogadas, por lo menos y la inundación de 112.500 hectáreas de arroz, según informaciones llegadas a Bangkok.

Fuentes del Ministerio del Interior indican que las aguas del río Mekong desbordado también han causado daños en unos 160.000 acres de arroz en los distritos de la provincia norteña en Chiangrai, donde 4.100 viviendas han quedado inundadas y 7.000 personas sin hogar.

Lea DIARIO DE BURGOS

El tiempo

Madrid.—Cielo con nubosidad variable en el litoral mediterráneo y despejado en el resto, anuncia para mañana, domingo, el Servicio Meteorológico Nacional. También prevé vientos flojos de componente Este ligero aumento de las temperaturas en la mitad Sur de la Península, nieblas durante la noche en Galicia, Cantábrico, Ebro y litoral mediterráneo. Durante el día, calinas en el interior.

El mismo Servicio informa que en las últimas 24 horas el cielo estuvo despejado o casi despejado en toda España, con calinas en el interior y neblinas en las costas. Al final de la tarde hubo nubosidad variable de tipo medio y alto en el Duero y alto Ebro. Los vientos fueron flojos o moderados de componente Norte en el Cantábrico y Canarias y flojos o variables en el resto.

Las temperaturas extremas correspondieron a Badajoz, Córdoba y Sevilla, con 37 grados y a Vitoria, con seis. Las de Madrid fueron de 31,0 a las 15,30 horas y de 17,4 a las 6,45

España y el Japón

(Pasa a quinta página)

dos secretarías, una de ellas es su nieta.

En el hotel donde se hospeda, a instancias de un redactor de "Cifra", ha declarado:

Las relaciones hispano-japonesas en el momento actual son óptimas. Atravesamos circunstancias de intensificación de relaciones culturales y comerciales. De aquí que mi visita, pese a que es privada, servirá para avivar los lazos que nos unen. En el futuro, a escala de Gobiernos, es de esperar que se multipliquen. Todo lo español, en verdad, interesa en Japón. La escolanía del Valle de los Caídos ha podido patentizar la ansiedad que el pueblo nipón siente por conocer mejor a España.—Cifra.

IMPORTANTE

marca estabilizadores y electrónica en general, solicita representante para Burgos y provincia, bien introducido en comercios electrodomésticos. Escribir dando referencias al núm. 3.186. — Publivite. Entenza, 108. Barcelona-15.

LA SEMANA EN LA BOLSA

BOLSA DE MADRID — CUADRO DE VALORES

Table with columns: Bancos, Electricos, Construcción, Minerías, Químicas, Varias. Sub-headers: Viernes 26-8-66, Viernes 2-9-66, Diferencias.

La presente semana a efectos de la contratación en Bolsa, cronológicamente dividida equitativamente entre los meses de Agosto y Septiembre, no ha carecido de ciertas particularidades notables.

Las vacaciones. Se reanuda la actividad y recobra la vida cotidiana su normalidad, si así nos lo permiten el atasco circulatorio y la arrollante demografía. Pero, nos desviemos. Preveíamos y deseábamos que en esta divorsia cambiase de signo la marcha de las operaciones en la Bolsa o que, al menos, nos pusiera en esa tesitura, con el fin de ofrecer aquellas particularidades notables.

Cuatro años de estudios se han precisado para efectuar el transporte del generador de vapor de la central nuclear de Zorita

La Unión Eléctrica piensa construir un nuevo grupo nuclear de doble potencia que el actual

Madrid.—El generador de vapor que se instalará en la central nuclear de Zorita de los Canes, en la provincia de Guadalajara, la primera que se construya en España, viajó hoy por una carretera española, concretamente la que va de Tarazona de la provincia de Cuenca a su definitivo emplazamiento. Para este viaje, tan sencillo a primera vista, han sido necesarios cuatro años de estudios, ya que la pieza —en la que el calor procedente del reactor se con-

vertirá en vapor para mover las turbinas— pesa 272 toneladas, mide 16 metros de largo y 3,90 metros de diámetro, sin contar las toberas.

viajado en un vagón, construido especialmente para el caso. Esta madrugada se puso en marcha. Por carretera, hacia Zorita, el vagón mide casi cincuenta metros de largo y, por lo tanto, la velocidad media alcanzada ha sido de dos kilómetros a la hora. Se calcula que el martes el reactor llegará a la central, cubriendo así en tres días unos cincuenta kilómetros de recorrido, contemplando lo que será la primera central nuclear española, que levanta ya la Unión Eléctrica Española, el tamaño de este generador resulta insignificante, dadas las características de las instalaciones. La vasija del reactor llegó ya a Zorita, hace unos días y dentro de poco lo hará la tercera pieza fabricada en los Estados Unidos; un alternador eléctrico. Lo que será el edificio de la propia central. Se alza en la margen izquierda del Tajo, cerca de los pantanos de Bolareque, Entrepeñas y Buendía.

La producción de la nueva central, que entrará en funcionamiento comercial a finales del año próximo será de mil millones de kilovatios-hora, al año aproximadamente, el doble de la energía que suministran las instalaciones actuales de la Unión Eléctrica. Todas las obras costarán mil setecientos millones de pesetas y la primera carga de combustible, valdeara para tres años, supondrá cuatrocientos millones. Pero una obra de este tipo es rentable; a pesar de que no se le calcula más duración que treinta años dentro de veinte estará totalmente amortizada.

Pero aun cuando no se ha terminado de construir, esta central, la Unión Eléctrica piensa ya en levantar un grupo nuclear de doble potencia que este, que se instalará a su lado, ya que existen agua y terrenos suficientes para ello.

España, país de ríos, ve así como sus centrales hidráulicas se quedan quizás desahucadas. Y es que, a pesar de ello, aun teniendo en cuenta que el agua de los ríos se obtiene gratuitamente y el uranio que abastece las centrales nucleares es oneroso, resulta más rentable traer las piezas para esta última desde los Estados Unidos que acometer unas obras de levantar presas y grandes construcciones para su manejo.

nido equilibrados; es decir, una contrapartida dispares aún niveladas de signos. Los Bancos ofrecieron firmeza, reacción de varios de ellos —de opero muy selectiva, como sucede a otros muy cotizados del sector industrial—. Lo posición cordada de Banesto sólo un día flexionada por las realizaciones para recobrar seguridad en un movimiento reactivo, aun en esta primera mitad, Bolsa ha ido ligeramente a mejor, recuperando también firmeza el grupo de electricidad —un tanto debilitado en sus cotizaciones puntuales—. Particularmente destacada de la sesión de fin mes la sido la desusada negociación de que nos informa Boletín Oficial de la Bolsa Madrid. Comprendidos los sectores bursátiles —renta f obligaciones y acciones— la fra de contratación fue de más de 121 millones de pesetas mínimas. Aplicaciones o múltiples transacciones. Llámese hache: en fin de mes apareció un volumen de dinero en la Bolsa que a la acción le correspondió. En la segunda mitad el curso de la Bolsa tiene a entonses. Ligeramente el primer día de mes por la consiguiente relación de órdenes que le ha precedido, y con mejor expresión al cierre. Los valores bancarios dieron prueba de contención firmeza, registrándose como la más destacada la ampliación de capital del Banco Central en la proporción de una acción nueva por cada cinco antigua a la par. La acción, sin derecho de suscripción, cotizó a 1.115, el derecho, con un valor teórico de 1.005,88, se ha negociado a 1.010, por lo que la acción recuperado cinco enteros d importe descontado. Esta circunstancia —la ampliación Central, cuyo desarrollo se esperaba con gran interés— y anulación de órdenes citada, han sido causas sin duda de que mercado no se haya desvirtuado con mayor brillantez.

Nuestro balance semanal ofrece 21 alzas, 13 bajadas y 9 repeticiones de cambio, cotizaciones enmarcadas en nuestro cuadro de 43 valores de renta variable.

CONTRA EL PAPO O PAPER



CAPSULAS VITAN

Cuatro reclusos canadienses, evadidos de prisión, huyen en un avión robado

El aparato sólo tiene gasolina para dos horas y media

Nueva York.—Cuatro de los presos que escaparon el jueves de la prisión de Winnipeg (Canadá), armados y considerado como peligrosos, han robado un pequeño avión privado en un aeropuerto cercano a aquella ciudad y han volado con dirección a Estados Unidos. Uno de los fugitivos es un piloto experimentado y el avión tiene gasolina para dos horas y media. Inmediatamente se ha dado aviso a la fuerza aérea canadiense y a las autoridades norteamericanas. Los cuatro presos obligaron a un matrimonio que los condujera en su coche al aeropuerto de Selkirk, y cuando allí no vieran posibilidad de robar un avión, les obligaron, nuevamente con sus armas, que les llevasen a Seibach donde consiguieron su propósito.

De los diez evadidos, seis habrían sido ya capturados anteriormente.—Efe.

HERMOSO BUSTO Alto, joven, desarrollado PILDORAS CIRCASIANAS Beneficiosas para la salud. Farmacias Por correo M. Pous Apdo. 481, Barcelona, las recibirá reservadamente. (C. S. 315)

Escuela de Pediatría y Puericultura en la Facultad de Medicina de Valladolid

Madrid.—Se crea en la Facultad de Medicina de Valladolid una Escuela Profesional de Pediatría y Puericultura, por Orden del Ministerio de Educación y Ciencia que publicará a próximo lunes el «Boletín Oficial del Estado».

Motor Burgales, Escuela de Conductores SAN CRISTOBAL, AGENCIA ESPINO, Defensores de Oviedo, 9 BURGOS. Includes logos for Vespa, Diase, Auto-Camion, Borgward, Ayala, Montesa, Lambretta, Mobylette, Bultaco, Derbi, Renault, and Motocicletas.

Prohibición portuguesa (Viene de primera página)
trasar el desarrollo turístico hacia Portugal desde Norteamérica, en vez de aumentarlo.
«Por favor usen este telegrama en la forma que deseen, quizá así Vds., pueden obtener que otros operadores y agentes de viaje hagan lo mismo esta acción puede ayudar a todos. Buena suerte».
La prohibición de escalas de los aviones de Iberia en Lisboa se extiende a la toma y desembarque de pasajeros y no las llamadas escalas técnicas. El problema está en estudio a escala diplomática entre los dos países, desde la iniciación de las restricciones portuguesas el pasado día 29 de Agosto y la Comisión española y autoridades competentes de la Aviación civil se abstienen de facilitar información del origen y desarrollo del conflicto hasta que decidan los organismos superiores.

REPRESENTANTE para importante firma de Insecticidas, introducido en el medio agrícola y que esté colegiado. Escribir al apartado de Correos núm. 1.075 de BARCELONA

TOMBOLA DIOCESANA DE CARIDAD Hoy, domingo día 4 "ULTIMO DIA"
A las NUEVE de la noche tendrá lugar en los locales de la TOMBOLA el cuarto sorteo extraordinario de los siguientes regalos.
1.º Un televisor "ELBE".
2.º Una vajilla 12 cubiertos.
3.º Un juego de té y mediana.
A continuación y ante el notario don Eladio Barrueco se sortearán el coche SEAT 1.500 y el SEAT 600-D.
Canjeen rápidamente los boletos del "TEAT"
ahora, nuevos modelos!
colowall PAPEL SUPERLAVABLE Colocación inmediata
Ignacio Palacios, S.A.

# MUNDILLO DEL TEATRO Y EL CINE

## Raf Vallone se ha roto una pierna en Va demoro

Raf Vallone se pasó esquiando y subiendo y bajando por el Mont Blanc en su última película. No le pasó nada. Llegó recientemente a Madrid para intervenir en una de esas coproducciones al uso. Y en Valdemoro se torció un pie; se lamentó, siguió... volvió a tropezar. Total: una pierna rota, Escayola, Terminación de su trabajo y regreso a Roma.

## Este hombre dará el "golpe" en la próxima temporada teatral

"He venido a mi Patria a luchar a cuerpo limpio y quiero el visto bueno o malo de mis compatriotas"

Como empezará en Televisión una serie sobre los Premios Nobel

Por Juan A. PEREZ ARGE

(DE LOS SERVICIOS ESPECIALES DE «EFE»)



Narciso Ibáñez Menta aprovecha sus vacaciones para asistir a una de las corridas de la feria de San Sebastián.— (Foto CIFRA)

Narciso Ibáñez Menta descansa en San Sebastián, acompañado de su amigo, Manolo Torres, hombre introducido en todos los ambientes teatrales. Hace años que Ibáñez Menta no estaba la ciudad en donde nació su madre y cuenta con algunos familiares. A la una y a la madrugada, después de ver una película de terror, Narciso Ibáñez Menta y Manolo Torres, hablan animadamente de teatro, de toros y del verano donostiarra en la cafetería «Kandas», situada en pleno corazón del Bulvard. Don Narciso, el crítico taurino de R.A.T.O. nos hace las oportunas presentaciones, y sin penas advertirnos, ya formamos parte de la tertulia. En la mesa de la cafetería, varias tónicas, dos cafés y una enorme botella de agua de mesa que a simpatía de Manolo Torres está dispuesta a beberse, discutiendo una confusión de la canchales. Narciso y Manolo hablan a sus anchas de teatro por tres jóvenes donostiarros interesados por el arte de Talía. Los muchachos han encontrado al joven protagonista de Mariana puede ser verdad, e Ibáñez Menta sonríe satisfecho. —No sabéis lo que me enorgullece vuestra opinión, porque es maravilloso sentirse joven, envejeciendo.

Todo el mundo se imagina que Narciso Ibáñez Menta proyectará, con seguridad, para esta temporada, algo nuevo que hará sonar su nombre con mucha más fuerza. Son varios los años que lleva en España, después de cuarenta de ausencia y la gente de teatro teme, con toda lógica, una sorpresa.

—La verdad es que aún no he concretado nada definitivo; puede que forme compañía, es posible que haga una película... La camarera vuelve para servir más café y retirar una de las tónicas que sobraba. Sin pensarlo un segundo, se dirige a Ibáñez Menta.

—¿Qué tal por Fuenterrabía?  
Y Narciso se queda pasmado, porque la verdad es que este año sólo ha pisado el aeropuerto de la villa ondarrabitana.  
—¿Ande, no me diga que no le he visto muchas veces en la playa!  
—No tengo ni idea, señorita, hasta hoy, sólo me he bañado en la Concha.  
Y ante la insistencia de la

chica, el hombre de teatro no resiste la tentación de poner gracia en el equívoco.  
—De todos modos, no crea que me desagrada verla a usted por allí.  
Todos sonreímos con la salida.  
—¿Qué valor tienen para usted las películas que —junto con su hijo— han presentado a través de la Televisión española?  
—Esta es nada más que una faceta de nuestro trabajo en América. El ciclo de terror es idea mía. Lo presentamos en Argentina durante los cinco últimos años que permanecemos allí, y no lo dirigía Chicho, sino yo.  
Chicho es su hijo, Narciso Ibáñez Serrador, con quien le une una entrañable amistad.  
—Nuestras opiniones son diametralmente opuestas. Discutimos a muerte, lo cual también es agradable.  
—¿En qué se ocupa actualmente Narciso Ibáñez Serrador?  
—Chicho es un viajero empedernido. Ahora viaja por Asia. Hoy mismo se encuentra en Bombay. Hasta Septiembre no le tendremos aquí. Entonces realizará una película.  
—¿Cómo juzga a su hijo profesionalmente?  
—Para mí es el mejor libretista. El realizó siempre los libretos de todos mis ciclos.  
—¿Qué presentará este año en la Televisión?  
—Una serie de narraciones sobre los premios Nobel, que también ofrecimos en América. Ibáñez Menta nos habla de la notable diferencia existente entre el estilo de la televisión argentina y la española.  
—Después de venir de allí, amoldarse a la manera de hacer televisión en España es como inventar un distinto modo de locomoción. En otros países —Estados Unidos, Inglaterra, Alemania, Italia y Francia— todo está filmado. El video-tape es distinto. Aquí dejamos demasiados detalles a la improvisación.  
—¿Los actores de hoy son mejores o peores que los de antes?  
—El actor es bueno o malo. No existen actores modernos o antiguos. En general, antes había mejores compañías, y el teatro estaba más estabilizado. Las compañías de antes viajaban con los mismos elencos del estreno, y se producía un intercambio teatral entre los

## Carmen Sevilla ha descansado en su finca de Alicante



Carmen Sevilla debe muchos y buenos consejos al gran actor y director italiano Vittorio de Sica. En la foto, los vemos juntos en una de las múltiples visitas a España del actor del cine italiano. (Foto CIFRA)



He aquí una graciosa expresión del gran payaso Charley Rivel (Foto FIEL)

actuar, cuando era un chaval! Los jóvenes me ignoran, por haber actuado toda mi vida en el extranjero.  
—¿Tan mal pagan los empresarios españoles?  
—Maj no, peor. A no ser que seas una personalidad capaz de llenar con tu solo nombre un espectáculo.  
—¿Usted que es español de nacimiento, no añora su patria?  
—Nosotros tenemos casa en Cubella, en Barcelona, en donde tengo dedicada una calle a mi nombre con placa erigida por suscripción popular. Es la primera vez que un payaso tiene una calle, en vida, a su nombre.  
—¿Por qué se hizo usted famoso, y en qué se estriba su «personalidad»?  
—He sido el mejor imitador de Charlot desde 1916, según el propio Charles Chaplin. Según yo, no he pasado de ser el imitador de un genio, de un personaje que pasará a la historia como el cónico, como el mejor cómico que ha nacido. Chaplin, no es sólo un cómico, es un gran filósofo; Y pobre del que no sea filósofo en el mundo de los payasos! ¿Ese nunca triunfará!  
—¿Toda su vida ha sido res amigos.  
—No, en mis primeros tiempos fui acróbata, trapecista, malabarista, etc., pero no cobraba.  
—¿En qué radica el éxito del «tonto»?  
—El cómico tiene que dar lástima. Si el tonto, engaña al inteligente, el público está contento.  
—En Inglaterra se ha intentado crear una escuela de «Payasos» y ha fracasado, ¿por qué?  
—Muy fácil; porque el payaso nace, no se hace. Yo he intentado por todos los medios que mis hijos fuesen payasos, como su padre. No me ha dado resultado, son un magnífico conjunto que canta y tocan guitarras, al mismo tiempo que realizan números circenses; son un verdadero espectáculo, pero no sirven para representar este papel, con éxito. Con el éxito de su padre.  
**NO CAMBIARÍA SU PROFESIÓN**  
—¿Cambiaría su profesión por otra?  
—Nunca, nunca cambiaría mi profesión por otra. Yo la vivo. Es la profesión más bonita del mundo. Cuando actué en un escenario soy un burón para los demás.  
—¿Se considera el artista mejor pagado en su profesión?

## CHARLEY RIVEL, "EL ÚLTIMO PAYASO DEL MUNDO"

- ★ "He sido el mejor imitador de Charlot"
- ★ "En España he trabajado como un burro y no he triunfado"
- ★ Cada año; por Navidad, le felicita el Rey de Suecia

Por José Antonio DE LAS HERAS

—Sí, soy el payaso mejor pagado del mundo.  
—¿Cómo se le considera fuera de los Pirineos?  
—Como el último clown del mundo.  
—¿Qué le ha proporcionado su fama en el ámbito personal?  
—Muchas satisfacciones. El que el Rey de Suecia me envíe todos los años, por Navidad una felicitación de su puño y letra, y cuando se le pasa, como hace dos años, me ponga una conferencia. Tengo, también, tres cartas escritas a mano de Churchill, y otras tres de la Reina de Inglaterra, de su propia mano.  
—¿Cuántos idiomas habla?  
—Hablo cinco idiomas, muy mal —añade riendo.  
—¿Qué tal se le ha dado España en su vida artística?  
—Sólo puedo decir que he trabajado como un burro, y no he ganado dinero. Por lo tanto no demasiado bien.  
—¿Cuál sería la cosa que nunca haría en este mundo?  
—Tratar de copiar la personalidad de otra persona, pues es hacer el cartel al auténtico. Como yo se lo hice a Charlot.  
—¿Desaparecerá el circo con el tiempo?  
—No, el circo nunca desaparecerá, mientras existan niños y viejos.  
—¿Con qué artistas famosos ha actuado formando cartel?  
—He actuado con muchos artistas famosos: Dany Kaye, Maurice Chevalier, Frank Sinatra.

**Talleres GRAFICOS**  
"Diario de Burgos"  
Ediciones FOLLETOS Y REVISTAS  
**Impresos**  
EN OFFSET Y TIPOGRAFIA

Vitoria 13 Apartado 46 Teléfono 252  
PROYECTOS PRESUPUESTOS

**TALLERES GRAFICOS**

## TRIO DE ASES



Tom Jones, el célebre cantante, durante su corta estancia en Madrid, quiso presenciar el rodaje de la película «Cervantes». Sus protagonistas, Horts Bucholz y Gina Lollobrigida, posaron junto a Tom. — (Foto HISPANIA PRESS)

## Los amigos que la alentaron más cuando empezaba fueron Antonio Román, Bárdem, Vittorio de Sica, Luis Lucía...

## Hasta que nació su hijo le gustaba coleccionar muñecas después las dio a una guardería infantil

Carmen Sevilla ha estado unos días en su chalet de la playa de San Juan. Como la genial canzonetista y actriz es siempre noticia, la localizamos al regreso de una pequeña excursión a Tabarca con otros amigos, y concertamos la entrevista para el día siguiente.  
**«MI HIJO ES MI FORTUNA»**  
Decididamente, Carmen Sevilla es una mujer afortunada. De soltera fue una importante actriz y una notabilísima cantante. Contrajo matrimonio con otra celebridad, porque Augusto Algueró es una figura en la música moderna. Tiene un hijo y... sigue estando en primera línea de la canción. Mas ella se nos muestra así:  
—¿Cuál fue la culminación de sus éxitos y su fortuna?  
—Sinceramente, mi hijo es mi fortuna. El llena por completo las mejores horas de mi vida.  
—¿Ansía alguna cosa que no consiguió en la vida?  
—Gracias a Dios, lo tengo todo.  
—¿Gracias a Dios, lo tengo todo. — Carmen Sevilla — es una enamorada de nuestro cine; del cine español.  
—El cine me ha producido muchas alegrías y satisfacciones. Por lo tanto siempre que se piensa en mí para intervenir en el cine lo haría como abogado defensor y nunca como fiscal.  
—¿Ha evolucionado nuestro cine en la última década?  
—En el proceso que la técnica lleva consigo, el cine español ha avanzado muchas millas. Creo que las coproducciones nos han ayudado bastante por ese intercambio técnico y humano a veces tan interesante y necesario.  
**LOS AMIGOS QUE LA ALENTARON. — CON QUIEN LE GUSTARÍA TRABAJAR**  
—¿Los amigos inolvidables que le tendieron la mano cuando lo precisaba?  
—Muchos, y todos con la simpatía que los caracteriza: Desde Vittorio de Sica hasta Antonio Román, pasando por Bárdem, Luis Lucía, etc. Las treinta y ocho películas que he interpretado son un poco la deuda que contraje con todos mis amigos que fueron muy generosos.  
—¿Quién le hubiera gustado extraordinariamente que le hubiera dirigido?  
—Sir Laurence Olivier y Charles Chaplin.  
—Diganos la verdad, ¿ha disminuido en parte su popularidad de antaño?  
—No creo. Hace dos o tres años que no hay ninguna película mía en los carteles, y esto parece que perjudica un poco a la popularidad, aparentemente.  
—¿Teme usted a la vida?  
—En absoluto. Nunca viví con más seguridad.  
—¿Cuál es su «violín de Ingres»?  
—Fue hasta el nacimiento de mi hijo coleccionar muñecas. Cuando él vino al mundo las entregué a una casa benéfica donde cuidan a niños desamparados.  
**LOS ARTISTAS TAMBIÉN NECESITAN SU DESCANSO**  
—Las personas aficionadas al teatro o al cine no piensan jamás que sus ídolos —de carne y hueso como cada quisque— también descansan, porque lo necesitan.  
—¿Cansada?  
—Mucho, hasta el punto de ni leer siquiera una revista o un periódico.  
—¿Cuáles son los motivos?  
—He terminado una película cuyo largo guión me tuvo que aprender al dedillo. La cinta se titula «Camino del Rocío». La ha dirigido ese gran artífice de nuestro cine que es Rafael Gil. Los actores son Paco Rabal, Arturo Fernández, Guillermo Marín.  
—¿Su opinión de la minifalda?  
—Es graciosa para chicas delgadas que puedan lucir unas piernas bonitas.  
—Muchas gracias por sus atenciones.

**TALLERES GRAFICOS**  
«DIARIO DE BURGOS»

TRABAJOS A TODO COLOR EN  
**OFFSET**  
P&ESUPUESTOS VENIAJOSOS

Vitoria 13 - Teléf. 202852. - Apartado 46  
**BURGOS**